



Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

59. årgang

3. oktober 2016

### Indhold

#### IV Oplysninger

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER

##### Den Europæiske Unions Domstol

|               |                                                                                                           |   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2016/C 364/01 | Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i <i>Den Europæiske Unions Tidende</i> . . . . . | 1 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

##### Retten

|               |                                                           |   |
|---------------|-----------------------------------------------------------|---|
| 2016/C 364/02 | Sager overført til Retten den 1. september 2016 . . . . . | 2 |
|---------------|-----------------------------------------------------------|---|

#### V Øvrige meddelelser

RETSLIGE PROCEDURER

##### Domstolen

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/03 | Sag C-514/15 P: Domstolens kendelse (Sjette) af 7. juli 2016 — HIT Groep BV mod Europa-Kommissionen (Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — konkurrence — karteller — det europæiske marked for forspændingsstål — forordning (EF) nr. 1/2003 — artikel 23, stk. 2 — beregningen af bødens størrelse — bødeloftet — den samlede omsætning i »det foregående regnskabsår« — henvisning til et andet regnskabsår end det, der gik forud for vedtagelsen af den omtvistede afgørelse — proportionalitetsprincippet) . . . . . | 9  |
| 2016/C 364/04 | Sag C-404/16: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungarn) den 19. juli 2016 — Lombard Ingatlan Lizing Zrt. mod Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 9  |
| 2016/C 364/05 | Sag C-411/16 P: Appel iværksat den 22. juli 2016 af Holistic Innovation Institute, SLU til prøvelse af dom afsagt af Retten (Sjette Afdeling) den 12. maj 2016 i sag T-468/14, Holistic Innovation Institute mod Kommissionen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/06 | Sag C-434/16: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Supreme Court (Irland) den 4. august 2016 — Peter Nowak mod Data Protection Commissioner . . . . .                                                                                                                                                                                                                             | 11 |
| 2016/C 364/07 | Sag C-439/16: Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgarien) den 5. august 2016 — straffesag mod Emil Milev . . . . .                                                                                                                                                                                                                            | 12 |
| 2016/C 364/08 | Sag C-287/15: Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Fjerde Afdeling den 12. juli 2016 — Società LIS Srl, Società Cerutti Lorenzo Srl mod Abbanoa SpA, proscesdeltager: Consorzio Stabile CSI — Consorzio Servizi Integrati Soc. cons. arl, Procelli Costruzioni Srl, Bondini Srl og Assisi Strade Srl (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien) . . . . . | 12 |
| <b>Retten</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
| 2016/C 364/09 | Sag T-297/16 P: Appel iværksat den 9. juni 2016 af Valéria Anna Gyarmathy til prøvelse af Personalerettens dom af 18. maj 2015 i sag F-79/13, Gyarmathy mod EMCDDA . . . . .                                                                                                                                                                                                                | 13 |
| 2016/C 364/10 | Sag T-381/16: Sag anlagt den 13. juli 2016 — Düll mod EUIPO — Cognitect (DaToMo) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 14 |
| 2016/C 364/11 | Sag T-390/16: Sag anlagt den 22. juli 2016 — Grupo Osborne mod EUIPO — Ostermann (DONTORO dog friendship) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15 |
| 2016/C 364/12 | Sag T-393/16: Sag anlagt den 25. juli 2016 — Omnicom International Holdings mod EUIPO — eBay (dA/tA/bA/y) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16 |
| 2016/C 364/13 | Sag T-394/16: Sag anlagt den 25. juli 2016 — Omnicom International Holdings mod EUIPO — eBay (DATABAY) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                            | 16 |
| 2016/C 364/14 | Sag T-406/16: Sag anlagt den 22. juli 2016 — Dogg Label mod EUIPO — Chemoul (JAPRAG) . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 17 |
| 2016/C 364/15 | Sag T-411/16: Sag anlagt den 31. juli 2016 — Syriatel Mobile Telecom mod Rådet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 18 |
| 2016/C 364/16 | Sag T-412/16: Sag anlagt den 31. juli 2016 — Bena Properties mod Rådet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 19 |
| 2016/C 364/17 | Sag T-413/16: Sag anlagt den 31. juli 2016 — Cham mod Rådet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 19 |
| 2016/C 364/18 | Sag T-414/16: Sag anlagt den 31. juli 2016 — Drex Technologies mod Rådet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20 |
| 2016/C 364/19 | Sag T-415/16: Sag anlagt den 31. juli 2016 — Almashreq Investment Fund mod Rådet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 20 |
| 2016/C 364/20 | Sag T-416/16: Sag anlagt den 31. juli 2016 — Othman mod Rådet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 21 |
| 2016/C 364/21 | Sag T-426/16: Sag anlagt den 2. august 2016 — Perfumes y Aromas Artesanales mod EUIPO — Aromas Selective (Aa AROMAS artesanales) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | 21 |
| 2016/C 364/22 | Sag T-432/16: Sag anlagt den 26. juli 2016 — Lackmann Fleisch- und Feinkostfabrik mod EUIPO (МЕДВЕДЬ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                             | 22 |
| 2016/C 364/23 | Sag T-440/16: Sag anlagt den 5. august 2016 — Souruh mod Rådet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 23 |
| 2016/C 364/24 | Sag T-441/16: Sag anlagt den 5. august 2016 — Tetra Pharm (1997) mod EUIPO — Sebapharma (SeboCalm) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                | 23 |

|               |                                                                                                                       |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/25 | Sag T-445/16: Sag anlagt den 5. august 2016 — Schniga mod OCVV (Gala Schnico) . . . . .                               | 24 |
| 2016/C 364/26 | Sag T-449/16: Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Bester Opa) . . . . .                            | 25 |
| 2016/C 364/27 | Sag T-450/16: Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Beste Freunde) . . . . .                         | 25 |
| 2016/C 364/28 | Sag T-451/16: Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Bester Papa) . . . . .                           | 26 |
| 2016/C 364/29 | Sag T-452/16: Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Beste Freundin) . . . . .                        | 26 |
| 2016/C 364/30 | Sag T-454/16: Sag anlagt den 5. august 2016 — Arrigoni mod EUIPO — Arrigoni Formaggi (Arrigoni Valtaleggio) . . . . . | 27 |
| 2016/C 364/31 | Sag T-457/16: Sag anlagt den 16. august 2016 — Aldi Einkauf mod EUIPO — Schwamm & Cie. (Le Coq de France) . . . . .   | 28 |

## Retten for EU-Personalesager

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/32 | Sag F-9/12 RENV: Personalerettens dom (enedommer) af 21. juli 2016 — CC mod Parlamentet (Personalesag — hjemvisning til Personaleretten efter ophævelse — erstatningssøgsmål — ansvar uden for kontraktforhold — fejl begået i forbindelse med administrationen af listen over egnede ansøgere — almindelig udvælgelsesprøve — meddelelse om udvælgelsesprøve EUR/A/151/98 — ligebehandling — foranstaltninger til opfyldelse af dommen [fortroligt] — undersøgelse foretaget af Den Europæiske Ombudsmand) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                      | 29 |
| 2016/C 364/33 | Sag F-130/14: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 19. juli 2016 — Earlie mod Parlamentet (Personalesag — tjenestemand — tidligere tjenestemand — indeholdelse i alderspensionen — underholdsbidrag til den tidligere tjenstemands tidligere hustru — kendelse om udlæg vedtaget af en national retsinstans — ophævelse af udlæg — ny kendelse, som pålægger den tidligere tjenestemand at give Parlamentet instruks om at udbetale underholdsbidraget til hans tidligere hustru — overensstemmende instrukser fra den tidligere tjenestemand — efterfølgende instrukser fra den tidligere tjenestemand om at indstille udbetalingerne til hans tidligere hustru — Parlamentets afslag herpå — familieret — den nationale rets enekompetence — pligt til loyalt samarbejde) . . . . . | 29 |
| 2016/C 364/34 | Sag F-48/15: Personalerettens dom (enedommer) af 18. juli 2016 — SD(*) mod EUIPO (Personalesag — tjenestemænd — bedømmelse — bedømmelsesåret 2013 — bedømmelsesrapport — åbenbart urigtigt skøn — genopretningsplan — bebyrdende retsakt — formaliteten) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 30 |
| 2016/C 364/35 | Sag F-67/15: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juli 2016 — Opreana mod Kommissionen (Personalesag — midlertidigt ansat — midlertidigt ansat, der beklæder en fast stilling — ingen forlængelse af en tidsbegrænset ansættelseskontrakt — graviditet — akt, der indeholder et klagepunkt — ophavsmanden til den bebyrdende retsakt inkompetent — retten til at blive hørt — omsorgspligt) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 31 |
| 2016/C 364/36 | Sag F-82/15: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — De Nicola mod EIB (Personalesag — EIB's ansatte — sygeforsikring — afslag på godtgørelse af lægeudgifter — laserterapi — behandlingen ikke videnskabeligt godkendt — nærmere bestemmelser for udpegning af en uafhængig læge — registret over kompetente læger — udtalelse fra den uafhængige læge — omfanget af domstolsprøvelsen — begrundelsen for afslag på godtgørelse — interne bestemmelser på området for sygeforsikring — formålet med laserterapien — smertelindrende virkninger — forudgående tilladelse fra den rådgivende læge — økonomisk tab — for tidlige konklusioner — ikke-økonomisk tab — ikke angivet beløb — afvisning) . . . . .                                                              | 31 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/37 | Sag F-91/15: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — AV mod Kommissionen (Personalesag — midlertidigt ansat — ansættelse — lægeundersøgelse forud for ansættelsen — ufuldstændige oplysninger i forbindelse med lægeundersøgelsen — lægeligt forbehold — anvendelse af det lægelige forbehold med tilbagevirkende kraft — ingen tildeling af invaliditetsydelse — annullation — opfyldelse af en dom fra Retten) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 32 |
| 2016/C 364/38 | Sag F-100/15: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — De Nicola mod EIB (Personalesag — EIB's ansatte — bedømmelse — bedømmelsesrapport 2013 — appeludvalgets afgørelse) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 33 |
| 2016/C 364/39 | Sag F-104/15: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — U(*) mod Kommissionen (Personalesag — efterladtepension — artikel 18 og 20 i bilag VIII til vedtægten — længstlevende ægtefælle efter en tidligere tjenestemand — betingelser for tildeling — andet ægteskab — ligebehandling af tjenestemænd) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 33 |
| 2016/C 364/40 | Sag F-112/15: Personalerettens dom (enedommer) af 20. juli 2016 — HL mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — vedtægtens artikel 45 — forfremmelsesåret 2014 — almindelige gennemførelsesbestemmelser til vedtægtens artikel 45 — liste over de tjenestemænd, der foreslås forfremmet af generaldirektørerne og kontorcheferne — sagsøgeren ikke opført herpå — mulighed for at anfægte listen over de tjenestemænd, der foreslås forfremmet, for det paritetiske forfremmelsesudvalg — sammenligning af fortjenesternes hos de forfremmelsesværdige tjenestemænd — udtalelse vedtaget af en paritetisk instans — begrundelsespligt) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 34 |
| 2016/C 364/41 | Sag F-113/15: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 20. juli 2016 — Adriaen m.fl. mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — vedtægtens artikel 45 — forfremmelsesåret 2014 — almindelige gennemførelsesbestemmelser til vedtægtens artikel 45 — liste over tjenestemænd, som har fået tilsagn om forfremmelse af generaldirektørerne og lederne i tjenestegrene — udeladelse af navnene på sagsøgerne — mulighed for at anfægte listerne over de tjenestemænd, der foreslås forfremmet over for det rådgivende forfremmelsesudvalg — sammenligning af fortjenesterne hos de tjenestemænd, som kan forfremmes — udtalelser vedtaget af et udvælgelsesorgan — begrundelsespligt) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 35 |
| 2016/C 364/42 | Sag F-123/15: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — GY mod Kommissionen (Personalesag — almindelig udvælgelsesprøve — meddelelse om udvælgelsesprøve EPSO/AD/293/14 — utilstrækkeligt antal points ved prøven »Talent screener« — ingen adgang til assessmentcentret — afslag på ansøgningen om fornyet bedømmelse) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 35 |
| 2016/C 364/43 | Sag F-125/15: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — HB mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — forfremmelsesåret 2014 — vedtægtens artikel 45, stk. 1 — sammenligning af fortjenester — bedømmelsesrapporter for 2011 og 2012 — fravær i flere måneder på grund af barselsorlov i 2013 — bedømmelsesrapport, som ikke indeholder væsentlige bedømmelser for det pågældende år — afgørelse om ikke at forfremme sagsøgeren i 2014 — begrundelsespligt — sammenligning af fortjenester — ingen anbefaling fra det paritetiske forfremmelsesudvalg — aktindsigt i sagsøgerens individuelle elektroniske sagsakter — det paritetiske forfremmelsesudvalgs sammensætning — forskelsbehandling på grundlag af køn — ikke-økonomisk skade) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 36 |
| 2016/C 364/44 | Sag F-126/15: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Barroso Truta m.fl. mod Domstolen (Personalesag — kontraktansatte — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførslen til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent tidligere i henhold til nationale ordninger — ansættelsesmyndighedens forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — opfordring til at kontakte administrationen med henblik på at få en forklaring og at drøfte det hensigtsmæssige i at foretage overførslerne — de ansattes accept af at overføre deres nationale pensionsrettigheder uden forudgående aftale med ansættelsesmyndigheden — overførslernes endelige karakter — efterfølgende opdagelse af reglen om »eksistensminimum« — artikel 77, fjerde afsnit, i vedtægten — pligt til at udvise omhu — ansættelsesmyndighedens angiveligt utilstrækkelige oplysninger i forbindelse med fremsendelsen af forslagene om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — erstatningssøgsmål — manglende overholdelse af kravene i forbindelse med den administrative fase — afvisning) . . . . . | 37 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/45 | Sag F-127/15: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. juli 2016 — Pinto Ferreira mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — disciplinær sanktion — artikel 9, stk. 2, i bilag IX til vedtægten — fradrag i pensionen — ikke tilladt ekstern virksomhed — ingen ansøgning om forudgående godkendelse) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 37 |
| 2016/C 364/46 | Sag F-131/15: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juli 2016 — Stips mod Kommissionen (Personalesag — midlertidigt ansat aflønnet over forsknings- og investeringsbevillingerne — artikel 2, litra d), i ansættelsesvilkårene — tidsbegrænset kontrakt — omklassificering til en højere lønklasse — omklassificeringen i 2013 — afslutning af bedømmelsesåret efter den 1. januar 2014 — ikrafttrædelse af forordning nr. 1023/2013 — de nærmere betingelser for adgang til lønklasse AD 13 — analog anvendelse af vedtægtens artikel 45, stk. 1, og af bilag I, afsnit A, punkt 1, til vedtægten — afvisning af at omklassificere en midlertidig ansat i lønklasse AD 12 — egnet til omklassificering — retssikkerhedsprincippet og princippet om forbud mod tilbagevirkende kraft — retten til en god forvaltning) . . . . .                                                                                             | 38 |
| 2016/C 364/47 | Sag F-132/15: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — HC mod Kommissionen (Personalesag — midlertidigt ansatte — flere på hinanden følgende ansættelser i henhold til forskellige vedtægter ved flere EU-institutioner — afbrydelse ved en arbejdsløshedsperiode — fortsat tilknytning til Unionens fælles sygeforsikringsordning — ny ansættelse — artikel 13 i ansættelsesvilkårene — lægeundersøgelse forud for ansættelsen — artikel 32 i ansættelsesvilkårene — den berørtes manglende oplysning om en sygdom, som han allerede led af — ansættelsesmyndighedens efterfølgende opdagelse — anvendelse med tilbagevirkende kraft af et lægeligt forbehold på en varighed af fem år — indsigelse — indbringelse af sagen for invaliditetsudvalget — loyalitetspligt — ansættelsesmyndighedens afgørelse om at udelukke den ansatte fra enhver ansættelse ved institutionen i en periode på seks år) . . . . . | 39 |
| 2016/C 364/48 | Sag F-136/15: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. juli 2016 — HD mod Parlamentet (Personalesag — tjenestemænd — aflønning — husstandstillæg — uddannelsesstillæg — betingelser for tildeling — vedtægtens artikel 67, stk. 2 — tilskud af lignende art, som modtages fra anden side, fratrækkes — vedtægtens artikel 85 — tilbagesøgning af fejlagtigt udbetalte beløb) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 40 |
| 2016/C 364/49 | Sag F-147/15: Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 19. juli 2016 — Meryl mod Parlamentet (Personalesag — midlertidigt ansatte — afskedigelse — retten til at blive hørt) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40 |
| 2016/C 364/50 | Sag F-149/15: Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juli 2016 — HG mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — tjenestemænd, der er udstationeret i et tredjeland — bolig stillet til rådighed af administrationen — forpligtelse til at tage bopæl der — disciplinærsag — disciplinær sanktion — artikel 9, stk. 1, litra c), i bilag IX til vedtægten — suspension af avancement til et højere løntrin — erstatning for tabet — vedtægtens artikel 22) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 41 |
| 2016/C 364/51 | Sag F-1/16: Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. juli 2016 — WQ(*) mod Parlamentet (Personalesag — tjenestemænd — certificeringsprocedure — bedømmelsesåret 2014 — sagsøgeren ikke opført på listen over tjenestemænd udvalgt til at deltage i uddannelsesprogrammet — vedtægtens artikel 45a) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 41 |
| 2016/C 364/52 | Sag F-134/11: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Cocchi og Falcione mod Kommissionen (Personalesag — bistandspligt — vedtægtens artikel 24 — afslag på ansøgning om bistand — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — ansøgning om overførsel af pensionsrettigheder — tilbagetrækning af ansøgningen om overførsel af pensionsrettigheder under behandlingen heraf — ufornuddent at træffe afgørelse om afslaget på ansøgningen om bistand) . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 42 |
| 2016/C 364/53 | Sag F-112/12: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Bouvret m.fl. mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til nationale pensionsordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — søgsmålet åbenbart ubegrundet) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 43 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/54 | Sag F-146/12: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Mommer mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — ikke-bebyrdende retsakt — åbenbart afvisningsgrundlag) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 43 |
| 2016/C 364/55 | Sag F-23/13: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Mario Animalì m.fl. mod Europa-Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet) . . . . .                                                                                              | 44 |
| 2016/C 364/56 | Sag F-39/13: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Sajewicz- Świackiewicz mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder erhvervet i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet) . . . . .                                                                                                | 45 |
| 2016/C 364/57 | Sag F-74/13: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Mommer mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten vedrørende overførsel af pensionsrettigheder — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre pensionsordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet) . . . . . | 45 |
| 2016/C 364/58 | Sag F-94/13: Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Piessevaux mod Rådet (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder erhvervet før tiltrædelsen af Unionens tjeneste i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet bebyrdende retsakt — procesreglementets artikel 83) . . . . .                                                                                                                                                                                | 46 |
| 2016/C 364/59 | Sag F-102/13: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Urena de Poznanski mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder, som er erhvervet i henhold til andre pensionsordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af tjenesteår, hvorved anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet) . . . . .                              | 47 |
| 2016/C 364/60 | Sag F-119/13: Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Martens og Olsson mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent før tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet bebyrdende retsakt — procesreglementets artikel 83) . . . . .                                                                                                                                                               | 47 |
| 2016/C 364/61 | Sag F-121/13: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Poniskaitis mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder erhvervet i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet) . . . . .                                                                                                          | 48 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/62 | Sag F-43/14: Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 20. juli 2016 — Gaj mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af nationale pensionsrettigheder — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — ikke-bebyrdende retsakt — anmodning om, at der træffes afgørelse, uden at behandlingen af sagens realitet indledes — procesreglementets artikel 83 — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet — procesreglementets artikel 81) . . . . .                                  | 49 |
| 2016/C 364/63 | Sag F-45/14: Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Esen mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent før tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet bebyrdende retsakt — procesreglementets artikel 83) . . . . .                                                             | 49 |
| 2016/C 364/64 | Sag F-46/14: Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Hoeve mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent inden tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet akt, der indeholder et klagepunkt — artikel 83 i procesreglementet) . . . . .                                          | 50 |
| 2016/C 364/65 | Sag F-70/14 DISS: Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 21. juli 2016 — Simon mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent inden tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — begrebet bebyrdende retsakt — åbenbart afvisningsgrundlag — procesreglementets artikel 81) . . . . .                                               | 51 |
| 2016/C 364/66 | Sag F-108/14: Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 20. juli 2016 — Belis mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af nationale pensionsrettigheder — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — akt, der ikke indeholder et klagepunkt — afvisning — anmodning om, at der træffes afgørelse, uden at behandlingen af sagens realitet indledes — procesreglementets artikel 83) . . . . .                                                                                                                                 | 51 |
| 2016/C 364/67 | Sag F-117/14: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Cat mod Kommissionen (Personalesag — kontraktansatte — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet) . . . . . | 52 |
| 2016/C 364/68 | Sag F-133/14: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Poniskaitis mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — åbenbart ugrundet søgsmål) . . . . . | 53 |
| 2016/C 364/69 | Sag F-138/14: Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 20. juli 2016 — Polizzi mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af nationale pensionsrettigheder — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — ikke-bebyrdende retsakt — afvisning af sagen — anmodning om, at der træffes afgørelse, uden at behandlingen af sagens realitet indledes — procesreglementets artikel 83) . . . . .                                                                                                                                     | 53 |

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2016/C 364/70 | Sag F-28/15: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Simon mod Kommissionen (Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet) . . . . .                                                                   | 54 |
| 2016/C 364/71 | Sag F-68/15: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 18. juli 2016 — Possanzini mod Frontex (Personalesag — ansatte i Frontex — midlertidigt ansat — ingen forlængelse af kontrakten baseret på sagsøgerens karriereudviklingsrapport for 2009 — bevis for notifikation af rapporten — foreligger ikke — Personalerettens annullation — opfyldelse af dommen — notifikationen af karriereudviklingsrapport — for sen udarbejdelse og fremsendelse af rapporten) . . . . .                                                                                                                                                             | 55 |
| 2016/C 364/72 | Sag F-70/15: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Polizzi mod Kommissionen (Personalesag — kontraktansatte — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet) . . . . . | 55 |
| 2016/C 364/73 | Sag F-103/15: Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — Trampuz mod Kommissionen (Personalesag — social sikring — sygeforsikringsordning — opkrævning af forudbetalte lægelige udgifter — opfyldelse af en annullationsdom afsagt af Personaleretten — formalitetsindsigelse — manglende overholdelse af kravene til den administrative procedure — akt, der indeholder et klagepunkt — pensionsopgørelse — krav om klage — for sent indgivet — procesreglementets artikel 83) . . . . .                                                                                                                                 | 56 |
| 2016/C 364/74 | Sag F-143/15: Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 18. juli 2016 — Dietrich mod Parlamentet (Personalesag — kontraktansat — opsigelse af kontrakt før tid — opsigelsesvarslets udløbsdato — udsættelse af opsigelsesvarslet — ny dato for opsigelsesvarslets udløb — akt, der ikke indeholder et klagepunkt — for sen klage — formalitetsindsigelse — åbenbart afvisningsgrundlag — procesreglementets artikel 83) . . . . .                                                                                                                                                                                                       | 57 |
| 2016/C 364/75 | Sag F-5/16: Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 21. juli 2016 — Stanley mod Kommissionen (Personalesag — kontraktansat — ansøgning som omhandlet i vedtægtens artikel 90, stk. 1 — ansøgning om ændring af kontrakt — rimelig frist — foreligger ikke — åbenbart afvisningsgrundlag) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 57 |
| 2016/C 364/76 | Sag F-38/16: Sag anlagt den 28. juli 2016 — ZZ mod Parlamentet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 58 |
| 2016/C 364/77 | Sag F-93/15: Kendelse afsagt af Personaleretten den 18. juli 2016 — HE mod Kommissionen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 58 |

## IV

*(Oplysninger)*

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,  
KONTORER OG AGENTURER

## DEN EUROPÆISKE UNIONS DOMSTOL

**Den Europæiske Unions Domstols seneste offentliggørelser i *Den Europæiske Unions Tidende***  
(2016/C 364/01)

**Seneste offentliggørelse**

EUT C 350 af 26.9.2016

**Liste over tidligere offentliggørelser**

EUT C 343 af 19.9.2016

EUT C 335 af 12.9.2016

EUT C 326 af 5.9.2016

EUT C 314 af 29.8.2016

EUT C 305 af 22.8.2016

EUT C 296 af 16.8.2016

Teksterne er tilgængelige på:  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# RETTE

## Sager overført til Retten den 1. september 2016

(2016/C 364/02)

I henhold til artikel 3 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) 2016/1192 af 6. juli 2016 om overførsel til Retten af kompetencen til som første instans at afgøre tvister mellem Den Europæiske Union og dens ansatte <sup>(1)</sup>, er de sager, som er opført den venstre kolonne i nedenstående tabel, og som verserede for Retten for EU-personalesager den 31. august 2016, blevet overført til Retten den 1. september 2016.

Disse sager er blevet indskrevet i Rettens register under de numre, som er anført nedenfor.

| Sagsnummer ved Personaleretten | Meddelelse om sagens indskrivning, offentliggjort i Tidende |           | Sagsnummer ved Retten | Parternes navne                     |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------|-------------------------------------|
|                                | EUT                                                         | af        |                       |                                     |
| F-96/09 RENV                   | C 148                                                       | 5.6.2010  | T-481/16 RENV         | Cuallado Martorell mod Kommissionen |
| F-34/10 RENV-RX                | C 234                                                       | 28.8.2010 | T-482/16 RENV         | Arango Jaramillo m.fl. mod EIB      |
| F-43/10 RENV                   | C 209                                                       | 31.7.2010 | T-483/16 RENV         | Cerafoli mod BCE                    |
| F-3/11 DEP                     | —                                                           | —         | T-484/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-40/11 DEP                    | —                                                           | —         | T-485/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-44/11 DEP                    | —                                                           | —         | T-486/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-58/11                        | C 211                                                       | 16.7.2011 | T-487/16              | Arango Jaramillo m.fl. mod EIB      |
| F-99/11 DEP                    | —                                                           | —         | T-488/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-100/11 DEP                   | —                                                           | —         | T-489/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-102/11 DEP                   | —                                                           | —         | T-490/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-113/11 DEP                   | —                                                           | —         | T-491/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-119/11 DEP                   | —                                                           | —         | T-492/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-132/11 DEP                   | —                                                           | —         | T-493/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-141/11 DEP                   | —                                                           | —         | T-494/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen          |
| F-2/12 RENV 1                  | C 184                                                       | 23.6.2012 | T-495/16 RENV I       | Hristov mod Kommissionen og EMA     |
| F-2/12 RENV 2                  | C 184                                                       | 23.6.2012 | T-495/16 RENV II      | Hristov mod Kommissionen og EMA     |

<sup>(1)</sup> EUT L 200 af 26.7.2016, s. 137.

| Sagsnummer ved Personaleretten | Meddelelse om sagens indskrivning, offentliggjort i Tidende |            | Sagsnummer ved Retten | Parternes navn                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|----------------------------------------------------|
|                                | EUT                                                         | af         |                       |                                                    |
| F-3/12 DEP                     | —                                                           | —          | T-496/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen                         |
| F-17/12 DEP                    | —                                                           | —          | T-497/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen                         |
| F-28/12 DEP                    | —                                                           | —          | T-498/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen                         |
| F-58/12 DEP                    | —                                                           | —          | T-499/16 DEP          | Marcuccio mod Kommissionen                         |
| F-71/12                        | C 319                                                       | 20.10.2012 | T-500/16              | BZ mod ECB                                         |
| F-93/12 RENV                   | C 343                                                       | 10.11.2012 | T-501/16 RENV         | D'Agostino mod Kommissionen                        |
| F-132/12                       | C 26                                                        | 26.1.2013  | T-502/16              | Missir Mamachi di Lusignano m.fl. mod Kommissionen |
| F-15/13                        | C 129                                                       | 4.5.2013   | T-503/16              | Dulière mod Kommissionen                           |
| F-41/13                        | C 207                                                       | 20.7.2013  | T-504/16              | Bodson m.fl. mod EIB                               |
| F-43/13                        | C 207                                                       | 20.7.2013  | T-505/16              | Badiola m.fl. mod EIB                              |
| F-45/13                        | C 207                                                       | 20.7.2013  | T-506/16              | Bodson m.fl. mod EIB                               |
| F-51/13                        | C 226                                                       | 3.8.2013   | T-507/16              | Baradel m.fl. mod FEI                              |
| F-61/13                        | C 274                                                       | 21.9.2013  | T-508/16              | Bodson m.fl. mod EIB                               |
| F-72/13                        | C 274                                                       | 21.9.2013  | T-509/16              | Baradel m.fl. mod FEI                              |
| F-8/14                         | C 85                                                        | 22.3.2014  | T-510/16              | Dessi mod EIB                                      |
| F-23/14                        | C 184                                                       | 16.6.2014  | T-511/16              | Bermejo Garde mod EØSU                             |
| F-35/14                        | C 184                                                       | 16.6.2014  | T-512/16              | ED mod EUIPO                                       |
| F-59/14 DEP                    | —                                                           | —          | T-513/16 DEP          | Brune mod Kommissionen                             |
| F-74/14                        | C 388                                                       | 3.11.2014  | T-514/16              | Tsilikas mod Kommissionen                          |
| F-77/14                        | C 395                                                       | 10.11.2014 | T-515/16              | Kanellou mod Rådet                                 |
| F-85/14                        | C 421                                                       | 24.11.2014 | T-516/16              | Alvarez y Bejarano m.fl. mod Kommissionen          |
| F-86/14                        | C 388                                                       | 3.11.2014  | T-517/16              | Janoha m.fl. mod Kommissionen                      |
| F-88/14                        | C 7                                                         | 12.1.2015  | T-518/16              | Carreras Sequeros m.fl. mod Kommissionen           |

| Sagsnummer ved Personaleretten | Meddelelse om sagens<br>indskrivning, offentliggjort<br>i Tidende |            | Sagsnummer ved Retten | Parternes navne                                               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                | EUT                                                               | af         |                       |                                                               |
| F-91/14 DISS                   | C 421                                                             | 24.11.2014 | T-519/16              | Piessevaux mod Rådet                                          |
| F-93/14                        | C 7                                                               | 12.1.2015  | T-520/16              | ED mod EUIPO                                                  |
| F-98/14                        | C 431                                                             | 1.12.2014  | T-521/16              | Bergallou mod Rådet                                           |
| F-99/14                        | C 448                                                             | 15.12.2014 | T-522/16              | Nguyen mod Rådet                                              |
| F-100/14                       | C 448                                                             | 15.12.2014 | T-523/16              | Ardalic m.fl. mod Rådet                                       |
| F-106/14                       | C 26                                                              | 26.1.2015  | T-524/16              | Aresu mod Kommissionen                                        |
| F-111/14                       | C 7                                                               | 12.1.2015  | T-525/16              | GQ m.fl. mod Kommissionen                                     |
| F-113/14                       | C 7                                                               | 12.1.2015  | T-526/16              | FZ m.fl. mod Kommissionen                                     |
| F-121/14                       | C 7                                                               | 12.1.2015  | T-527/16              | Tàpias mod Rådet                                              |
| F-122/14                       | C 7                                                               | 12.1.2015  | T-528/16              | OS mod Kommissionen                                           |
| F-123/14                       | C 7                                                               | 12.1.2015  | T-529/16              | Feral mod Regionsudvalget                                     |
| F-4/15                         | C 96                                                              | 23.3.2015  | T-530/16              | Schubert m.fl. mod Kommissionen                               |
| F-7/15                         | C 89                                                              | 16.3.2015  | T-531/16              | Dumitrescu m.fl. mod Kommissionen                             |
| F-8/15                         | C 89                                                              | 16.3.2015  | T-532/16              | Perez Asinari og Cumbo Nacheli Vallecillo<br>mod Kommissionen |
| F-10/15                        | C 89                                                              | 16.3.2015  | T-533/16              | Fillon m.fl. mod Kommissionen                                 |
| F-11/15                        | C 89                                                              | 16.3.2015  | T-534/16              | Tsilikas mod Kommissionen                                     |
| F-12/15                        | C 89                                                              | 16.3.2015  | T-535/16              | McGillivray mod Kommissionen                                  |
| F-13/15                        | C 89                                                              | 16.3.2015  | T-536/16              | Alvarez y Bejarano m.fl. mod Kommissionen                     |
| F-14/15                        | C 89                                                              | 16.3.2015  | T-537/16              | Aycinena m.fl. mod Kommissionen                               |
| F-15/15                        | C 127                                                             | 20.4.2015  | T-538/16              | Schaffrin mod Kommissionen                                    |
| F-16/15                        | C 96                                                              | 23.3.2015  | T-539/16              | GM m.fl. mod Kommissionen                                     |
| F-18/15                        | C 96                                                              | 23.3.2015  | T-540/16              | FZ m.fl. mod Kommissionen                                     |

| Sagsnummer ved Personaleretten | Meddelelse om sagens<br>indskrivning, offentliggjort<br>i Tidende |            | Sagsnummer ved Retten | Parternes navne                                         |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|---------------------------------------------------------|
|                                | EUT                                                               | af         |                       |                                                         |
| F-22/15                        | C 127                                                             | 20.4.2015  | T-541/16              | Guillen Lazo mod Parlamentet                            |
| F-27/15                        | C 127                                                             | 20.4.2015  | T-542/16              | Ardalic m.fl. mod Rådet                                 |
| F-31/15                        | C 146                                                             | 4.5.2015   | T-543/16              | Carpenito mod Rådet                                     |
| F-32/15                        | C 146                                                             | 4.5.2015   | T-544/16              | Dumont du Voitel m.fl. mod Rådet                        |
| F-36/15                        | C 146                                                             | 4.5.2015   | T-545/16              | Torrens og Maraite mod Den Europæiske<br>Unions Domstol |
| F-42/15                        | C 178                                                             | 1.6.2015   | T-546/16              | Tataram mod Kommissionen                                |
| F-53/15                        | C 190                                                             | 8.6.2015   | T-547/16              | Miranda Garcia mod Den Europæiske Uni-<br>ons Domstol   |
| F-63/15                        | C 221                                                             | 6.7.2015   | T-548/16              | Clarke mod EUIPO                                        |
| F-64/15                        | C 221                                                             | 6.7.2015   | T-549/16              | Papathanasiou mod EUIPO                                 |
| F-65/15                        | C 221                                                             | 6.7.2015   | T-550/16              | Dickmanns mod EUIPO                                     |
| F-74/15                        | C 279                                                             | 24.8.2015  | T-551/16              | Lucaccioni mod Kommissionen                             |
| F-75/15                        | endnu ikke offentliggjort                                         |            | T-552/16              | OT mod Kommissionen                                     |
| F-78/15                        | C 279                                                             | 24.8.2015  | T-553/16              | von Blumenthal m.fl. mod EIB                            |
| F-79/15                        | C 279                                                             | 24.8.2015  | T-554/16              | BZ mod ECB                                              |
| F-86/15                        | C 279                                                             | 24.8.2015  | T-555/16              | Teeäär mod ECB                                          |
| F-89/15                        | C 279                                                             | 24.8.2015  | T-556/16              | GX mod Kommissionen                                     |
| F-97/15                        | C 294                                                             | 7.9.2015   | T-557/16              | Belis mod Kommissionen                                  |
| F-99/15                        | C 414                                                             | 14.12.2015 | T-558/16              | von Blumenthal m.fl. mod EIB                            |
| F-101/15                       | C 302                                                             | 14.9.2015  | T-559/16              | Durazzo mod SEAE                                        |
| F-116/15                       | C 328                                                             | 5.10.2015  | T-560/16              | Schneider mod EUIPO                                     |
| F-117/15                       | C 328                                                             | 5.10.2015  | T-561/16              | Galocha mod Entreprise commune Fusion<br>for Energy     |

| Sagsnummer ved Personaleretten | Meddelelse om sagens indskrivning, offentliggjort i Tidende |            | Sagsnummer ved Retten | Parternes navne                        |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|----------------------------------------|
|                                | EUT                                                         | af         |                       |                                        |
| F-119/15                       | C 354                                                       | 26.10.2015 | T-562/16              | Hanschmann mod Europol                 |
| F-120/15                       | C 354                                                       | 26.10.2015 | T-563/16              | Knöll mod Europol                      |
| F-130/15                       | C 16                                                        | 18.1.2016  | T-564/16              | Bowles mod ECB                         |
| F-137/15                       | C 27                                                        | 25.1.2016  | T-565/16              | Maubert mod Rådet                      |
| F-138/15                       | C 27                                                        | 25.1.2016  | T-566/16              | Josefsson mod Parlamentet              |
| F-139/15                       | C 7                                                         | 11.1.2016  | T-567/16              | McCoy mod Regionsudvalget              |
| F-140/15                       | C 111                                                       | 29.3.2016  | T-568/16              | Spagnolli m.fl. mod Kommissionen       |
| F-141/15                       | C 211                                                       | 13.6.2016  | T-569/16              | OU mod Kommissionen                    |
| F-142/15                       | C 27                                                        | 25.1.2016  | T-570/16              | HF mod Parlamentet                     |
| F-145/15                       | C 111                                                       | 29.3.2016  | T-571/16              | Pohl mod EIB                           |
| F-148/15                       | C 59                                                        | 15.2.2016  | T-572/16              | Brouillard mod Kommissionen            |
| F-150/15                       | endnu ikke offentliggjort                                   |            | T-573/16              | Pohl mod EIB                           |
| F-151/15                       | C 59                                                        | 15.2.2016  | T-574/16              | HK mod Kommissionen                    |
| F-153/15                       | C 111                                                       | 29.3.2016  | T-575/16              | Martinez De Prins m.fl. mod SEAE       |
| F-4/16                         | endnu ikke offentliggjort                                   |            | T-576/16              | OT mod Kommissionen                    |
| F-6/16                         | C 145                                                       | 25.4.2016  | T-577/16              | Campo m.fl. mod SEAE                   |
| F-7/16                         | C 145                                                       | 25.4.2016  | T-578/16              | Gillet mod Kommissionen                |
| F-8/16                         | C 145                                                       | 25.4.2016  | T-579/16              | HJ mod EMA                             |
| F-9/16                         | C 145                                                       | 25.4.2016  | T-580/16              | Azoulay m.fl. mod Parlamentet          |
| F-10/16                        | C 191                                                       | 30.5.2016  | T-581/16              | Popotas mod Ombudsmanden               |
| F-11/16                        | C 145                                                       | 25.4.2016  | T-582/16              | Vankerckhoven-Kahmann mod Kommissionen |
| F-12/16                        | C 165                                                       | 10.5.2016  | T-583/16              | PG mod Frontex                         |
| F-14/16                        | C 165                                                       | 10.5.2016  | T-584/16              | HF mod Parlamentet                     |

| Sagsnummer ved Personaleretten | Meddelelse om sagens indskrivning, offentliggjort i Tidende |           | Sagsnummer ved Retten | Parternes navne                          |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------|------------------------------------------|
|                                | EUT                                                         | af        |                       |                                          |
| F-15/16                        | C 191                                                       | 30.5.2016 | T-585/16              | Skareby mod SEAE                         |
| F-16/16                        | C 191                                                       | 30.5.2016 | T-586/16              | Vincenti mod EUIPO                       |
| F-17/16                        | C 191                                                       | 30.5.2016 | T-587/16              | HM mod Kommissionen                      |
| F-18/16                        | C 251                                                       | 11.7.2016 | T-588/16              | HN mod Kommissionen                      |
| F-19/16                        | C 243                                                       | 4.7.2016  | T-589/16              | HS mod EIB                               |
| F-20/16                        | endnu ikke offentliggjort                                   |           | T-590/16              | OV mod Kommissionen                      |
| F-21/16                        | C 251                                                       | 11.7.2016 | T-591/16              | Wahlström mod Frontex                    |
| F-22/16                        | C 251                                                       | 11.7.2016 | T-592/16              | HQ mod OCVV                              |
| F-23/16                        | C 251                                                       | 11.7.2016 | T-593/16              | Stips mod Kommissionen                   |
| F-24/16                        | C 251                                                       | 11.7.2016 | T-594/16              | Walton mod Kommissionen                  |
| F-25/16                        | C 251                                                       | 11.7.2016 | T-595/16              | HO mod SEAE                              |
| F-26/16                        | C 296                                                       | 16.8.2016 | T-596/16              | HP mod Kommissionen og eu-LISA           |
| F-27/16                        | C 296                                                       | 16.8.2016 | T-597/16              | OW mod EASA                              |
| F-28/16                        | C 296                                                       | 16.8.2016 | T-598/16              | Pipiliagkas mod Kommissionen             |
| F-29/16                        | C 335                                                       | 12.9.2016 | T-599/16              | Spagnolli m.fl. mod Kommissionen         |
| F-30/16                        | C 296                                                       | 16.8.2016 | T-600/16              | Bandilla m.fl. mod EIB                   |
| F-31/16                        | C 296                                                       | 16.8.2016 | T-601/16              | Paraskevaidis mod Cedefop                |
| F-32/16                        | C 296                                                       | 16.8.2016 | T-602/16              | CJ mod ECDC                              |
| F-33/16                        | C 296                                                       | 16.8.2016 | T-603/16              | Brahma mod Den Europæiske Unions Domstol |
| F-34/16                        | C 326                                                       | 5.9.2016  | T-604/16              | HD mod Parlamentet                       |
| F-35/16                        | C 326                                                       | 5.9.2016  | T-605/16              | OY mod Kommissionen                      |
| F-36/16                        | C 335                                                       | 12.9.2016 | T-606/16              | Pereira mod Kommissionen                 |
| F-37/16                        | C 335                                                       | 12.9.2016 | T-607/16              | OZ mod EIB                               |

| Sagsnummer ved Personaleretten | Meddelelse om sagens<br>indskrivning, offentliggjort<br>i Tidende |    | Sagsnummer ved Retten | Parternes navne           |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----|-----------------------|---------------------------|
|                                | EUT                                                               | af |                       |                           |
| F-38/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-608/16              | PA mod Parlamentet        |
| F-39/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-609/16              | PB mod Kommissionen       |
| F-40/16 AJ                     | —                                                                 | —  | T-610/16 AJ           | PC mod EASO               |
| F-41/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-611/16              | Trautmann mod SEAE        |
| F-42/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-612/16              | Van Houtte mod EIB        |
| F-43/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-613/16              | PH mod Kommissionen       |
| F-44/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-614/16              | Colin mod Kommissionen    |
| F-45/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-615/16              | PD mod EIB                |
| F-46/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-616/16              | FE mod Kommissionen       |
| F-47/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-617/16              | PF mod Kommissionen       |
| F-48/16                        | endnu ikke offentliggjort                                         |    | T-618/16              | Dreimane mod Kommissionen |

## V

(Øvrige meddelelser)

## RETSLIGE PROCEDURER

## DOMSTOLEN

**Domstolens kendelse (Sjette) af 7. juli 2016 — HIT Groep BV mod Europa-Kommissionen**

**(Sag C-514/15 P) <sup>(1)</sup>**

*(Appel — artikel 181 i Domstolens procesreglement — konkurrence — karteller — det europæiske marked for forspændingsstål — forordning (EF) nr. 1/2003 — artikel 23, stk. 2 — beregningen af bødens størrelse — bødeløftet — den samlede omsætning i »det foregående regnskabsår« — henvisning til et andet regnskabsår end det, der gik forud for vedtagelsen af den omtvistede afgørelse — proportionalitetsprincippet)*

(2016/C 364/03)

Processprog: nederlandsk

**Parter**

Appellant: HIT Groep BV (ved advokaten G. van der Wal og L. Parret)

Den anden part i appelsagen: Europa-Kommissionen (ved P. Van Nuffel, S. Noë og V. Bottka, som befuldmægtigede)

**Konklusion**

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Hit Groep BV betaler sagens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 398 af 30.11.2015.

---

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungarn) den 19. juli 2016 — Lombard Ingatlan Lizing Zrt. mod Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság**

**(Sag C-404/16)**

(2016/C 364/04)

Processprog: ungarsk

**Den forelæggende ret**

Szegedi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Parter i hovedsagen**

*Sagsøger:* Lombard Ingatlan Lizing Zrt.

*Sagsøgt:* Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal begrebet ophævelse i den forstand, hvori det er anvendt i artikel 90, stk. 1, i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (herefter »momsdirektivet«) <sup>(1)</sup> fortolkes således, at det omfatter tilfælde, hvor udlejer i et leasingforhold (herefter »leasinggiver«) inden for rammerne af en aftale om lukket finansiel leasing ikke længere kan opkræve lejeren i leasingforholdet (herefter »leasingtager«) betaling af leasingafdraget, idet leasinggiveren har ophævet aftalen på grund af leasingtagerens misligholdelse?
- 2) Såfremt spørgsmålet besvares bekræftende, kan [leasinggiveren] da ligeledes nedsætte afgiftsgrundlaget i henhold til momsdirektivets artikel 90, stk. 1, når den nationale lovgiver på baggrund af momsdirektivets artikel 90, stk. 2, har afskåret muligheden for nedsættelse af afgiftsgrundlaget i tilfælde af ikke-betaling eller kun delvis betaling?

<sup>(1)</sup> EUT L 347, s. 1.

---

**Appel iværksat den 22. juli 2016 af Holistic Innovation Institute, SLU til prøvelse af dom afsagt af Retten (Sjette Afdeling) den 12. maj 2016 i sag T-468/14, Holistic Innovation Institute mod Kommissionen**

**(Sag C-411/16 P)**

(2016/C 364/05)

*Processprog: spansk*

**Parter**

*Appellant:* Holistic Innovation Institute, SLU (ved abogado J.J. Marín López)

*Den anden part i appelsagen:* Europa-Kommissionen

**Appellanten har nedlagt følgende påstande**

- Dom afsagt af Retten (Sjette Afdeling) den 12. maj 2016 i sag T-468/14, Holistic Innovation Institute, SLU mod Kommissionen, ophæves, for så vidt som det fastslås, at søgsmålet med påstand om annullation af Kommissionens afgørelse ARES (2014) 710158 af 13. marts 2014 om at nægte appellanten deltagelse i projektet eDIGIREGION blev anlagt for Retten for sent.
- Sagen hjemvises til Retten med henblik på, at denne tager stilling til realiteten i det annullationssøgsmaal, som Holistic Innovation Institute, SLU har anlagt i forhold til Kommissionens afgørelse ARES(2014)710158 af 13. marts 2014 om at nægte appellanten deltagelse i projektet eDIGIREGION.
- Dom afsagt af Retten (Sjette Afdeling) den 12. maj 2016 i sag T-468/14, Holistic Innovation Institute, SLU mod Kommissionen, ophæves, for så vidt som Kommissionen blev frifundet for påstanden om annullation, og i stedet tilpligtes Kommissionen at betale appellanten erstatning i henhold til stævningen, eller, såfremt disse to påstande tiltrædes, hjemvises sagen til Retten med henblik på, at denne tager stilling til realiteten i appellants erstatningssøgsmaal.

**Anbringender og væsentligste argumenter**

1. Retlig fejl, der består i, at den appellerede dom har undladt at fastslå, at originaleksemplaret af stævningen med påstand om annullation af den omtvistede afgørelse, som indgik til Rettens Justitskontor den 6. juni 2014 (den appellerede doms præmis 29), blev afsendt fra Pozuelo de Alarcón (Madrid) den 2. juni 2014, hvor appellanten har hjemsted, med anbefalet post med kvittering for modtagelsen.
2. Retlig fejl, der består i, at den appellerede dom er behæftet med en begrundelsesmangel ved dels at fastslå, at originaleksemplaret af stævningen ikke indeholdt advokatens håndskrevne underskrift, men en kopi af denne underskrift (præmis 30), dels at afvise, at originaleksemplaret af stævningen, som var underskrevet af advokaten ved et digitalt certifikat, havde nogen retsvirkning (præmis 35).
3. Retlig fejl, der består i, at den appellerede dom ved at finde, at appellanten annullationssøgsmål var anlagt for sent (præmis 29, 34 og 35), har tilsidesat den grundlæggende ret til adgang til effektive retsmidler, som er fastsat i artikel 47, stk. 1, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, som fortolket i lyset af artikel 6, stk. 1, i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, undertegnet i Rom den 4. november 1950, og den europæiske menneskerettighedsdomstols praksis om fortolkning af denne artikel 6, stk. 1.
4. Den appellerede dom er behæftet med en retlig fejl, idet den i præmis 55, 59, 63 og 64 (hvad angår det økonomiske tab) og i præmis 77 og 84 (hvad angår det ikke-økonomiske tab) forkastede appellanten erstatningssøgsmål.

---

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Supreme Court (Irland) den 4. august 2016 — Peter Nowak mod Data Protection Commissioner****(Sag C-434/16)**

(2016/C 364/06)

*Processprog: engelsk***Den forelæggende ret**

Supreme Court

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Peter Nowak

Sagsøgt: Data Protection Commissioner

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Kan oplysninger, der er nedskrevet/givet som svar af en deltager i forbindelse med en faglig prøve, være personoplysninger som omhandlet i direktiv 95/46/EF <sup>(1)</sup>?
- 2) Hvis svaret på det første spørgsmål er, at alle eller nogle af sådanne oplysninger kan være personoplysninger som omhandlet i direktivet, hvilke faktorer er da relevante for at afgøre, om en sådan besvarelse i givet tilfælde er personoplysninger, og hvilken vægt bør sådanne faktorer tillægges?

---

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 95/46/EF af 24.10.1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 281, s. 31).

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Spetsializiran nakazatelen sad (Bulgarien) den 5. august 2016 — straffesag mod Emil Milev**

**(Sag C-439/16)**

(2016/C 364/07)

*Processprog: bulgarsk*

**Den forelæggende ret**

Spetsializiran nakazatelen sad

**Tiltalt i straffesagen**

Emil Milev

**Præjudicielt spørgsmål**

Er en national retspraksis — navnlig en bindende udtalelse fra Varhoven Sad (den øverste kassationsdomstol) (afgivet efter vedtagelsen af direktiv 2016/343 af 9.3.2016, men før udløbet af dets gennemførelsesfrist), i henhold til hvilken Varhoven Sad (den øverste kassationsdomstol), efter at have fundet, at der er en konflikt mellem artikel 5, stk. 4, i den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, sammenholdt med samme artikels stk. 1, litra c), og den nationale lovgivning (NPK's artikel 270, stk. 2) vedrørende spørgsmålet om, hvorvidt det skal tages i betragtning, om der foreligger en begrundet mistanke om, at der er begået en forbrydelse (i forbindelse med efterprøvelsen af en forlængelse af tvangsforanstaltningen »varetægtsfængsling« under straffesagens hovedforhandling), i det væsentlige har tildelt domstolene friheden til at bestemme, om den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder skal overholdes — forenelig med artikel 3 og 6 i direktiv 2016/343 af 9. marts 2016 <sup>(1)</sup> (om uskyldsformodningen og bevis i straffesager)?

---

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/343 af 9.3.2016 om styrkelse af visse aspekter af uskyldsformodningen og retten til at være til stede under retssagen i straffesager (EUT 2016 L 65, s. 1).

---

**Kendelse afsagt af formanden for Domstolens Fjerde Afdeling den 12. juli 2016 — Società LIS Srl, Società Cerutti Lorenzo Srl mod Abbanoa SpA, proscesdeltager: Consorzio Stabile CSI — Consorzio Servizi Integrati Soc. cons. arl, Procelli Costruzioni Srl, Bondini Srl og Assisi Strade Srl (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)**

**(Sag C-287/15) <sup>(1)</sup>**

(2016/C 364/08)

*Processprog: italiensk*

Formanden for Fjerde Afdeling har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 302 af 14.9.2015.

## RETTE

**Appel iværksat den 9. juni 2016 af Valéria Anna Gyarmathy til prøvelse af Personalerettens dom af 18. maj 2015 i sag F-79/13, Gyarmathy mod EMCDDA**

**(Sag T-297/16 P)**

(2016/C 364/09)

Processprog: engelsk

### Parter

*Appellant:* Valéria Anna Gyarmathy (Györ, Ungarn) (ved advokat A. Véghely)

*Den anden part i appelsagen:* Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug

### Appellantens påstande

Appellanten har nedlagt følgende påstande:

- Den appellerede dom afsagt af Personaleretten den 18. maj 2015 i sag F-79/13, *Gyarmathy mod EMCDDA*, ophæves og omstødes.
- Afgørelse truffet den 11. september 2012 af den (forhenværende) direktør for EMCDDA om afslag på appellants ansøgning om bistand annulleres.
- Afgørelse truffet den 14. september 2012 af den (forhenværende) direktør for EMCDDA om ikke at forlænge appellants ansættelseskontrakt annulleres.
- Afgørelse truffet den 13. maj 2013 af den (forhenværende) formand for EMCDDA's styrelsesråd og afgørelse truffet den 25. juni 2013 af den (forhenværende) direktør for EMCDDA annulleres.

### Anbringender og væsentligste argumenter

Til støtte for appellen har appellanten fremsat to anbringender.

1. Først anbringende vedrørende påstanden om annullation af afgørelse truffet den 11. september 2012 af direktøren for EMCDDA om afslag på appellants ansøgning om bistand:

Appellanten gør gældende, at Personaleretten ved i den dom i første instans, som den afsagde i sag F-79/13 den 18. maj 2015, at fastslå, at appellants klagepunkter blev håndteret korrekt af agenturets administration, har fordrejet de faktiske forhold og modsagt den omfattende dokumentation, der findes i sagens akter. Den (forhenværende) direktør for EMCDDA gav appellanten afslag på hendes ansøgning om bistand og først og fremmest hendes anmodning om overførsel med henblik på at fritage hende for den langvarige og omfattende møbning og chikane, som hun var udsat for fra sin umiddelbart overordnede. Den (forhenværende) direktør tilsidesatte sin forpligtelse til at yde bistand og sin pligt til at udvise fornøden omhu og god forvaltningsskik (dom af 27.11.2008, *Klug mod EMEA*, F-35/07, EU:F:2008:150, præmis 74 og af 12.7.2011, *Kommissionen mod Q*, T-80/09 P, EU:T:2011:347, præmis 84). Støttet på de faktiske omstændigheder og beviser, der fremgår af sagens akter, artikel 24 i tjenstemandsvedtægten og den relevante faste retspraksis, ydede den (forhenværende) direktør for EMCDDA i sin egenskab af ansættelsesmyndighed ikke appellanten den bistand, som hun anmodede om, og traf ikke de nødvendige foranstaltninger med henblik på at beskytte tjenestens rolige afvikling i almindelighed og appellanten fra den dårlige behandling, hun var offer for, i særdeleshed. Følgelig er Personalerettens afgørelse i første instans med hensyn til det første anbringende faktuel ukorrekt, og derudover i strid med fællesskabslovgivningen og fast retspraksis. Den skal som sådan ophæves og omstødes, og den anfægtede afgørelse skal annulleres.

2. Andet anbringende vedrørende påstanden om annullation af afgørelsen af 14. september 2012 om ikke at forlænge appellansens ansættelseskontrakt:

Den appellerede dom i første instans afsagt af Personaleretten var støttet på den begrundelse, at den (forhenværende) direktør for EMCDDA's afgørelse af 19. december 2012 var rettet mod appellansens formelle klage af 10. december 2010, der anfægtede — bl.a., men ikke begrænset til — den (forhenværende) direktørs afgørelse af 14. september 2012 om ikke at forlænge appellansens ansættelseskontrakt. Det er imidlertid, som det tydeligt fremgår af selve ordlyden af den pågældende skrivelse, umuligt fortolke den således. Der er derimod tale om en afgørelse om at indlede en administrativ undersøgelse på grundlag af appellansens klage. Derudover benægter den (forhenværende) direktør i den samme skrivelse overhovedet at have truffet afgørelse med hensyn til appellansens ansættelseskontrakt. Selv hvis den åbenlyst fejlagtige fortolkning af den anfægtede afgørelse skulle opretholdes, er den endvidere stadig i strid med lovgivningen og ulovlig, idet appellanten ikke forudgående var blevet hørt (dom af 12.12.2013, *CH mod Parlamentet*, F-129/12, EU:F:2013:203) og den udgjorde blot en forberedende retsakt (dom af 16.3.2009, *R mod Kommissionen*, T-156/08 P, EU:T:2009:69) og kunne som sådan ikke påklages selvstændigt (dom af 10.11.2009, *N mod Parlamentet*, F-71/08, EU:F:2009:150 og kendelse af 23.10.2012, *Possanzini mod Frontex*, F-61/11, EU:F:2012:146). Den anfægtede afgørelse udgjorde også magtfordrejning (dom af 19.10.1995, *Obst mod Kommissionen*, T-562/93, EU:T:1995:181, af 12.12.2000, *Dejaiffe mod KHIM*, T-223/99, EU:T:2000:292 og dom af 25.9.2012, *Bermejo Garde mod CESE*, F-41/10, EU:F:2012:135) støttet på beviser, der findes i sagens akter. Der er endda tvivlsomt, om den (forhenværende) direktør for EMCDDA havde bemyndigelse på det tidspunkt, hvor den anfægtede afgørelse blev truffet (kendelse af 25.10.1996, *Lopes mod Domstolen*, T-26/96, EU:T:1996:157). Der skal mindes om, at sagsøgte ikke havde indgivet svarskrift, hvilket førte til at der blev afsagt dom efter sagsøgerens påstand. I begrundelsen for den appellerede førsteinstansdom støttede Personaleretten sig på et argument fra sagsøgtes forsvar, der blev fremsat i en anden sag (F-22/14, *Gyarmathy mod OEDT*), og overtrådte derved de grænser, der består mellem sager. Personalerettens førsteinstansdom med hensyn til det andet anbringende er også i modstrid med de faktiske omstændigheder og beviser, der findes i sagens akter. Den udgør en klar tilsidesættelse af de grænser, der består mellem sager. Den skal derfor som sådan ophæves og omstødes, og den anfægtede afgørelse skal annulleres.

---

**Sag anlagt den 13. juli 2016 — Düll mod EUIPO — Cognitect (DaToMo)**

(Sag T-381/16)

(2016/C 364/10)

Stævningen affattet på tysk

**Parter**

Sagsøger: Klaus Düll (Südergellersen, Tyskland) (ved advokat S. Wolff-Marting)

Sagsøgt: Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

Den anden part i sagen for appelkammeret: Cognitect, Inc. (Durham, North Carolina, De Forenede Stater)

**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

Indehaver af det omtvistede varemærke: Klaus Düll

Det omtvistede varemærke: EU-ordmærket »DaToMo« — EU-varemærkeregistrering nr. 6 715 627

Sagen for EUIPO: Fortabelsessag

Den anfægtede afgørelse: Afgørelse truffet den 19. april 2016 af Andet Appelkammer ved EUIPO (de forenede sager R 1383/2015-2 og R 1481/2015-2)

**Påstande**

- Den anfægtede afgørelse ændres således, at begrænsningen »all the aforementioned for the enterprise mobility management (EMM)« ikke føjes til de tjenesteydelser, der efter førnævnte afgørelse fortsat er anført på vare- og tjenesteydelsesfortegnelsen i klasse 42 for varemærke nr. 6715627 DaToMo.
- EUIPO tilpligtes at bære sine egne omkostninger og at betale de omkostninger, der er afholdt af sagsøgeren.

**Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 50 i forordning nr. 40/94.

---

**Sag anlagt den 22. juli 2016 — Grupo Osborne mod EUIPO — Ostermann (DONTORO dog friendship)****(Sag T-390/16)**

(2016/C 364/11)

*Stævningen affattet på engelsk***Parter**

*Sagsøger:* Grupo Osborne, SA (El Puerto de Santa María, Spanien) (ved advokat J. Iglesias Monravá)

*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellektuel Ejendomsret (EUIPO)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Daniel Ostermann (Leipzig, Tyskland)

**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

*Ansøger af det omtvistede varemærke:* Daniel Ostermann

*Det omtvistede varemærke:* Figurmærke, der indeholder ordbestanddelen »DONTORO dog friendship« — registreringsansøgning nr. 11 112 381

*Sagen for EUIPO:* Indsigelsessag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 28. april 2016 af Første Appelkammer ved EUIPO (sag R 2002/2015-1)

**Påstande**

- Den anfægtede afgørelse om godkendelse af EU-varemærket nr. 11 112 381 »DONTORO dog friendship« (figurmærke) i klasse 18, 20 og 35 annulleres.
- Registrering af EU-varemærket nr. 11 112 381 »DONTORO dog friendship« (figurmærke) i klasse 35 for »engros- og detailhandel, også via internettet, inden for områderne beklædningsgenstande, sko og tekstilvarer« afslås, og derfor afslås registrering i klasse 25 og 35 for de nævnte tjenesteydelser.

— Enhver, der modsætter sig denne klagesag, tilpligtes at betale sagens omkostninger.

#### Anbringende

— Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 25. juli 2016 — Omnicom International Holdings mod EUIPO — eBay (dA/tA/bA/y)**

**(Sag T-393/16)**

(2016/C 364/12)

*Stævningen affattet på engelsk*

#### Parter

*Sagsøger:* Omnicom International Holdings, Inc. (New York, New York, De Forenede Stater) (ved solicitor D. Farnsworth)

*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* eBay, Inc. (San Jose, California, De Forenede Stater)

#### Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO

*Ansøger af det omtvistede varemærke:* Omnicom International Holdings, Inc.

*Det omtvistede varemærke:* EU-figurmærke indeholdende ordbestandsdelene »(dA/tA/bA/y)« — registreringsansøgning nr. 12 354 015

*Sagen for EUIPO:* Indsigelsessag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 17. maj 2016 af Første Appellkammer ved EUIPO (sag R 872/2015-1)

#### Påstande

— Den anfægtede afgørelse annulleres.

— EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger.

#### Anbringende

— Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 25. juli 2016 — Omnicom International Holdings mod EUIPO — eBay (DATABAY)**

**(Sag T-394/16)**

(2016/C 364/13)

*Stævningen affattet på engelsk*

#### Parter

*Sagsøger:* Omnicom International Holdings, Inc. (New York, New York, De Forenede Stater) (ved solicitor D. Farnsworth)

*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* eBay, Inc. (San Jose, California, De Forenede Stater)

### **Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

*Indehaver af det omtvistede varemærke:* Omnicom International Holdings, Inc.

*Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »DATABAY« — EU-varemærkeregistrering nr. 12 353 975

*Sagen for EUIPO:* Indsigelsessag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 12. maj 2016 af Første Appelkammer ved EUIPO (sag R 925/2015-1)

### **Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO tilpligtes at bære sine egne omkostninger og betale omkostningerne afholdt af sagsøgeren.

### **Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 5, i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 22. juli 2016 — Dogg Label mod EUIPO — Chemoul (JAPRAG)**

**(Sag T-406/16)**

(2016/C 364/14)

*Stævningen affattet på fransk*

### **Parter**

*Sagsøger:* Dogg Label (Marseille, Frankrig) (ved advokat M. Angelier)

*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Patrick Chemoul (Paris, Frankrig)

### **Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

*Indehaver af det omtvistede varemærke:* Patrick Chemoul

*Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »JAPRAG« — EU-varemærkeregistrering nr. 8 820 301

*Sagen for EUIPO:* Ugyldighedssag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 13. maj 2016 af Andet Appelkammer ved EUIPO (sag R 2336/2015-2)

### **Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.

- Det pålægges Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret at tage ugyldighedsbegæringen indgivet af selskabet Dogg Label til følge.
- EF-varemærket »JAPRAG« nr. 8 820 301 erklæres ugyldigt for alle varer i klasse 18 og 25 i henhold til EU-varemærkeforordningens artikel 53, stk. 1, litra a), sammenholdt med samme forordnings artikel 8, stk. 1, litra b).

### Anbringender

- Tilsidesættelse af artikel 53, stk. 1, litra a), i forordning nr. 207/2009
- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

### Sag anlagt den 31. juli 2016 — Syriatel Mobile Telecom mod Rådet

(Sag T-411/16)

(2016/C 364/15)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Syriatel Mobile Telecom (Joint Stock Company) (Damaskus, Syrien) (ved advokat E. Ruchat)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

### Sagsøgerens påstande

- Sagsøgerens søgsmål antages til realitetsbehandling, og sagsøgeren gives medhold.
- Afgørelse (FUSP) 2016/850 af 27. maj 2016 samt de efterfølgende retsakter til gennemførelse heraf annulleres følgelig, for så vidt som de angår sagsøgeren.
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fem anbringender.

1. Første anbringende vedrørende tilsidesættelse af retten til forsvar og retten til en effektiv retsbeskyttelse fastsat i artikel 6 og 13 i Konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder (herefter »EMRK«), i artikel 215 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (herefter »TEUF«) og i artikel 41 og 47 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.
2. Andet anbringende vedrørende tilsidesættelse af begrundelsespligten for så vidt som den begrundelse, som Rådet har givet, ikke opfylder den forpligtelse, som påhviler Den Europæiske Unions institutioner, i henhold til EMRK's artikel 6, artikel 296 TEUF og artikel 41 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

3. Tredje anbringende vedrørende den omstændighed, at Rådet har foretaget et åbenbart urigtigt skøn i forhold til sagsøgerens indblanding i finansieringen af det syriske styre.
4. Fjerde anbringende vedrørende den omstændighed, at de anfægtede foranstaltninger på en uberettiget og uforholdsmæssig måde begrænser sagsøgerens grundlæggende rettigheder, og særligt hans ejendomsret som fastsat ved artikel 1 i den første tillægsprotokol til EMRK og artikel 17 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, og hans ret til respekt for sit omdømme fastsat ved EMRK's artikel 8 og artikel 10, stk. 2.
5. Femte anbringende vedrørende tilsidesættelse af Rådets retningslinjer af 2. december 2005 for gennemførelse og evaluering af restriktive foranstaltninger (sanktioner) inden for rammerne af EU's fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik (Rådets dokument 15114/05 af 2.12.2005).

---

**Sag anlagt den 31. juli 2016 — Bena Properties mod Rådet**

**(Sag T-412/16)**

(2016/C 364/16)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Bena Properties Co. SA (Damaskus, Syrien) (ved advokat E. Ruchat)

*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union

**Sagsøgerens påstande**

- Sagsøgerens søgsmål antages til realitetsbehandling, og sagsøgeren gives medhold.
- Afgørelse (FUSP) 2016/850 af 27. maj 2016 samt de efterfølgende retsakter til gennemførelse heraf annulleres følgelig, for så vidt som de angår sagsøgeren.
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremført fem anbringender, som i det væsentlige er identiske med eller svarer til dem, der er blevet gjort gældende i forbindelse med sag T-411/16, Syriatel Mobile Telecom mod Rådet.

---

**Sag anlagt den 31. juli 2016 — Cham mod Rådet**

**(Sag T-413/16)**

(2016/C 364/17)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Cham Holding (Damaskus, Syrien) (ved advokat E. Ruchat)

*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union

**Sagsøgerens påstande**

- Sagsøgerens søgsmål antages til realitetsbehandling, og sagsøgeren gives medhold.
- Afgørelse (FUSP) 2016/850 af 27. maj 2016 samt de efterfølgende retsakter til gennemførelse heraf annulleres følgelig, for så vidt som de angår sagsøgeren.
- Rådet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremført fem anbringender, som i det væsentlige er identiske med eller svarer til dem, der er blevet gjort gældende i forbindelse med sag T-410/16, Makhoul mod Rådet.

---

**Sag anlagt den 31. juli 2016 — Drex Technologies mod Rådet****(Sag T-414/16)**

(2016/C 364/18)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Drex Technologies SA (Tortola, De Britiske Jomfruøer) (ved advokat E. Ruchat)

*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union

**Sagsøgerens påstande**

- Sagsøgerens søgsmål antages til realitetsbehandling, og sagsøgeren gives medhold.
- Afgørelse (FUSP) 2016/850 af 27. maj 2016 samt de efterfølgende retsakter til gennemførelse heraf annulleres følgelig, for så vidt som de angår sagsøgeren.
- Rådet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremført fem anbringender, som i det væsentlige er identiske med eller svarer til dem, der er blevet gjort gældende i forbindelse med sag T-411/16, Syriatel Mobile Telecom mod Rådet.

---

**Sag anlagt den 31. juli 2016 — Almarshreq Investment Fund mod Rådet****(Sag T-415/16)**

(2016/C 364/19)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Almarshreq Investment Fund (Damaskus, Syrien) (ved advokat E. Ruchat)

*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union

**Sagsøgerens påstande**

- Sagsøgerens søgsmål antages til realitetsbehandling, og sagsøgeren gives medhold.
- Som følge heraf annulleres afgørelse (FUSP) 2016/850 af 27. maj 2016 samt de efterfølgende retsakter til gennemførelse heraf, for så vidt som de angår sagsøgeren.
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren anført fem anbringender, som i det væsentlige er identiske med eller svarer til dem, der er anført i sag T-411/16, Syriatel Mobile Telecom mod Rådet.

---

**Sag anlagt den 31. juli 2016 — Othman mod Rådet****(Sag T-416/16)**

(2016/C 364/20)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Razan Othman (Damaskus, Syrien) (ved advokat E. Ruchat)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

**Sagsøgerens påstande**

- Sagsøgerens søgsmål antages til realitetsbehandling, og sagsøgeren gives medhold.
- Afgørelse (FUSP) 2016/850 af 27. maj 2016 samt de efterfølgende retsakter til gennemførelse heraf annulleres følgelig, for så vidt som de angår sagsøgeren.
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremført fem anbringender, som i det væsentlige er identiske med eller svarer til dem, der er blevet gjort gældende i forbindelse med sag T-411/16, Syriatel Mobile Telecom mod Rådet.

---

**Sag anlagt den 2. august 2016 — Perfumes y Aromas Artesanales mod EUIPO — Aromas Selective (Aa AROMAS artesanales)****(Sag T-426/16)**

(2016/C 364/21)

Stævningen affattet på spansk

**Parter**

Sagsøger: Perfumes y Aromas Artesanales, SL (Arganda del Rey, Spanien) (ved advokat J. Botella Reyna)

Sagsøgt: Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Aromas Selective, SL (Dos Hermanas, Spanien)

### **Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

*Ansøger af det omtvistede varemærke:* Perfumes y Aromas Artesanales, SL

*Det omtvistede varemærke:* EU-figurmærke indeholdende ordbestanddelene »Aa AROMAS artesanales« — varemærkeansøgning nr. 12 215 018

*Sagen for EUIPO:* Indsigelsessag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 20. maj 2016 af Femte Appelkammer ved EUIPO (sag R 766/2015-5)

### **Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### **Anbringender**

- Forekomst af ældre rettigheder og fredelig sameksistens på markedet og i registret over varemærker, der angiveligt er i konflikt.
- Svag grad af særpræg ved udtrykket AROMAS.
- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 26. juli 2016 — Lackmann Fleisch- und Feinkostfabrik mod EUIPO (медведь)**

**(Sag T-432/16)**

(2016/C 364/22)

Processprog: tysk

### **Parter**

*Sagsøger:* Lackmann Fleisch- und Feinkostfabrik GmbH (Bühl, Tyskland) (ved advokat A. Lingenfelder)

*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

### **Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

*Det omtvistede varemærke:* EU-figurmærke, der indeholder ordbestanddelen »медведь« — registreringsansøgning nr. 14 397 921

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 17. maj 2016 af Første Appelkammer ved EUIPO (sag R 240/2016-1)

**Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres og sagsøgerens ansøgning om registrering af det omtvistede varemærke tages til følge.

**Anbringende**

- Det omtvistede varemærke er ikke beskrivende og har fornødent særpræg.

---

**Sag anlagt den 5. august 2016 — Souruh mod Rådet****(Sag T-440/16)**

(2016/C 364/23)

*Processprog: fransk***Parter***Sagsøger:* Souruh SA (Damaskus, Syrien) (ved advokat E. Ruchat)*Sagsøgt:* Rådet for Den Europæiske Union**Sagsøgerens påstande**

- Sagsøgerens søgsmål antages til realitetsbehandling, og sagsøgeren gives medhold.
- Afgørelse (FUSP) 2016/850 af 27. maj 2016 samt de efterfølgende retsakter til gennemførelse heraf annulleres følgelig, for så vidt som de angår sagsøgeren.
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger.

**Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter**

Til støtte for søgsmålet har sagsøgeren fremført fem anbringender, som i det væsentlige er identiske med eller svarer til dem, der er blevet gjort gældende i forbindelse med sag T-411/16, Syriatel Mobile Telecom mod Rådet.

---

**Sag anlagt den 5. august 2016 — Tetra Pharm (1997) mod EUIPO — Sebapharma (SeboCalm)****(Sag T-441/16)**

(2016/C 364/24)

*Stævningen affattet på engelsk***Parter***Sagsøger:* Tetra Pharm (1997) Ltd (Tel Aviv, Israel) (ved advokat A. Gorzkiewicz)*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Sebapharma GmbH & Co. KG (Boppard, Tyskland)**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO***Indehaver af det omtvistede varemærke:* Tetra Pharm (1997) Ltd

*Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »SeboCalm« — EU-varemærkeregistring nr. 12 014 461

*Sagen for EUIPO:* Indsigelsessag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 19. maj 2016 af Første Appellkammer ved EUIPO (sag R 852/2015–1)

#### **Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO og den anden part i sagen ved EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger.

#### **Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), sammenholdt med artikel 7, stk. 2, samt artikel 75 og 76, stk. 1, i forordning nr. 207/2009.

---

### **Sag anlagt den 5. august 2016 — Schniga mod OCVV (Gala Schnico)**

**(Sag T-445/16)**

(2016/C 364/25)

*Processprog: tysk*

#### **Parter**

*Sagsøger:* Schniga GmbH (Bolzano, Italien) (ved advokaterne G. Württenberger og R. Kunze)

*Sagsøgt:* EF-Sortsmyndigheden (OCVV)

#### **Oplysninger vedrørende sagen for OCVV**

*Det omtvistede varemærke:* Varemærke Gala Schnico — registreringsansøgning nr. 2009/1807

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 22. april 2016 af Appellkammeret ved OCVV (sag A005/2014)

#### **Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- OCVV tilpligtes at betale sagens omkostninger.

#### **Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 76, artikel 8, artikel 57, stk. 3, og artikel 75 i forordning nr. 2100/94.
-

**Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Bester Opa)****(Sag T-449/16)**

(2016/C 364/26)

Processprog: tysk

**Parter***Sagsøger:* sheepworld AG (Ursensollen, Tyskland) (ved advokat S. von Rüden)*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO***Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »Bester Opa« — registreringsansøgning nr. 14 169 528*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 26. maj 2016 af Fjerde Appellkammer ved EUIPO (sag R 92/2016-4)**Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder omkostningerne forbundet med klagesagens behandling.

**Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Beste Freunde)****(Sag T-450/16)**

(2016/C 364/27)

Processprog: tysk

**Parter***Sagsøger:* sheepworld AG (Ursensollen, Tyskland) (ved advokat S. von Rüden)*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO***Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »Beste Freunde« — registreringsansøgning nr. 14 170 013*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 26. maj 2016 af Fjerde Appellkammer ved EUIPO (sag R 93/2016-4)

**Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder omkostningerne i sagen for appelkammeret.

**Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Bester Papa)****(Sag T-451/16)**

(2016/C 364/28)

Processprog: tysk

**Parter***Sagsøger:* sheepworld AG (Ursensollen, Tyskland) (ved advokat S. von Rüden)*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO***Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »Bester Papa« — registreringsansøgning nr. 14 169 213*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 26. maj 2016 af Fjerde Appelkammer ved EUIPO (sag R 94/2016-4)**Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder omkostningerne i sagen for appelkammeret.

**Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 10. august 2016 — sheepworld mod EUIPO (Beste Freundin)****(Sag T-452/16)**

(2016/C 364/29)

Processprog: tysk

**Parter***Sagsøger:* sheepworld AG (Ursensollen, Tyskland) (ved advokat S. von Rüden)*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

*Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »Beste Freundin« — registreringsansøgning nr. 14 169 916

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 26. maj 2016 af Fjerde Appellkammer ved EUIPO (sag R 96/2016-4)

**Påstande**

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger, herunder omkostningerne forbundet med sagens behandling for appellkammeret.

**Anbringende**

- Tilsidesættelse af artikel 7, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.

---

**Sag anlagt den 5. august 2016 — Arrigoni mod EUIPO — Arrigoni Formaggi (Arrigoni Valtaleggio)**

**(Sag T-454/16)**

(2016/C 364/30)

*Stævningen affattet på italiensk*

**Parter**

*Sagsøger:* Arrigoni SpA (Rom, Italien) (ved advokat P. Di Gravio)

*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

*Den anden part i sagen for appellkammeret:* Arrigoni Formaggi SpA (Bergamo, Italien)

**Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO**

*Indehaver af det omtvistede varemærke:* Arrigoni Formaggi SpA

*Det omtvistede varemærke:* International registrering, hvori Den Europæiske Union er designeret, af et figurmærke, der indeholder ordbestanddelene »Arrigoni Valtaleggio« — International registrering, hvori Den Europæiske Union er designeret, nr. 1 028 737

*Sagen for EUIPO:* Ugyldighedssag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 19. maj 2016 af Første Appellkammer ved EUIPO (sag R 2922/2014-1)

**Påstande**

- Søgsmålet tages til følge, og følgelig erklæres den anfægtede afgørelse for ugyldig af de nedenfor nævnte grunde, idet sagen i givet fald hjemvises til første instans, eller idet den første afgørelse af 17. april 2013 nr. C 406 A erklæres for gyldig og endelig.

- Den af Arrigoni Battista spa indgivne ansøgning nr. 1028737 erklæres gyldig i sin helhed på grundlag af de nedenfor nævnte tilsidesættelser.

### Anbringender

- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 2, litra a), i forordning nr. 207/2009
- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009
- Tilsidesættelse af Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker
- Tilsidesættelse af det europæiske forfatningsgrundlag
- Tilsidesættelse af artikel II-77 i ejendomsretten
- Tilsidesættelse af forfatningens artikel 76 og 87
- Tilsidesættelse af lov nr. 273 af 12. december 2002
- Tilsidesættelse af lov om industriel ejendomsret, lovdekret nr. 30 af 10. februar 2005, Italien og følgende ændringer: artikel 7 — artikel 12, punkt B, C, G — artikel 13, stk. 1 — artikel 16, punkt 1 — artikel 20 — artikel 22, stk. 1 og 2
- Ved vedtagelsen af enhver afgørelse — herunder tillige hvad angår omkostningerne — uden hensyntagen til gældende ret.

---

**Sag anlagt den 16. august 2016 — Aldi Einkauf mod EUIPO — Schwamm & Cie. (Le Coq de France)**

**(Sag T-457/16)**

(2016/C 364/31)

*Stævningen affattet på tysk*

### Parter

*Sagsøger:* Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG (Essen, Tyskland) (ved advokaterne N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen og N. Bertram)

*Sagsøgt:* Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO)

*Den anden part i sagen for appelkammeret:* Schwamm & Cie. (Saarbrücken, Tyskland)

### Oplysninger vedrørende sagen for EUIPO

*Ansøger af det omtvistede varemærke:* Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG

*Det omtvistede varemærke:* EU-ordmærket »Le Coq de France« — registreringsansøgning nr. 10 882 331

*Sagen for EUIPO:* Indsigelsessag

*Den anfægtede afgørelse:* Afgørelse truffet den 15. juni 2016 af Fjerde Appelkammer ved EUIPO (sag R 1786/2015-4)

### Påstande

- Den anfægtede afgørelse annulleres.
- EUIPO tilpligtes at betale sagens omkostninger.

### Anbringende

- Tilsidesættelse af artikel 8, stk. 1, litra b), i forordning nr. 207/2009.
-

## RETTE FOR EU-PERSONALESAGER

Personalerettens dom (enedommer) af 21. juli 2016 — CC mod Parlamentet

(Sag F-9/12 RENV) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — hjemvisning til Personaleretten efter ophævelse — erstatningssøgsmål — ansvar uden for kontraktforhold — fejl begået i forbindelse med administrationen af listen over egnede ansøgere — almindelig udvælgelsesprøve — meddelelse om udvælgelsesprøve EUR/A/151/98 — ligebehandling — foranstaltninger til opfyldelse af dommen [fortroligt] — undersøgelse foretaget af Den Europæiske Ombudsmand)*

(2016/C 364/32)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: CC (ved advokat G. Maximini)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved M. Ecker og E. Despotopoulou, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om at Europa-Parlamentet tilpligtes at betale erstatning for det økonomiske og ikke-økonomiske tab, sagsøgeren har lidt som følge af de fejl, der blev begået i forbindelse med administrationen af Parlamentets reserveliste

### Konklusion

- 1) Europa-Parlamentet betaler CC et beløb på 12 000 EUR.
- 2) I øvrigt frifindes Parlamentet.
- 3) Parlamentet bærer sine egne omkostninger og betaler de af CC afholdte omkostninger i sag F-9/12, sag T-457/13 P og sag F-9/12 RENV.

---

<sup>(1)</sup> Fortrolige oplysninger udeladt.

Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 19. juli 2016 — Earlie mod Parlamentet

(Sag F-130/14) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemand — tidligere tjenestemand — indeholdelse i alderspensionen — underholdsbidrag til den tidligere tjenstemands tidligere hustru — kendelse om udlæg vedtaget af en national retsinstans — ophævelse af udlæg — ny kendelse, som pålægger den tidligere tjenestemand at give Parlamentet instruks om at udbetale underholdsbidraget til hans tidligere hustru — overensstemmende instrukser fra den tidligere tjenestemand — efterfølgende instrukser fra den tidligere tjenestemand om at indstille udbetalingerne til hans tidligere hustru — Parlamentets afslag herpå — familieret — den nationale rets enekompetence — pligt til loyalt samarbejde)*

(2016/C 364/33)

Processprog: engelsk

### Parter

Sagsøger: Thomas Earlie (Sevilla, Spanien) (ved solicitor D. Bergin)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved M. Dean og M. Ecker, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om i sagsøgerens pension at fratrække det underholdsbidrag, som sagsøgeren er forpligtet til at betale sin tidligere hustru, idet denne afgørelse ifølge sagsøgeren er i strid med en afgørelse truffet af en national ret i en skilsmisssag og påstand om erstatning for det økonomiske og ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt.

### Konklusion

- 1) Europa-Parlamentet frifindes
- 2) Thomas Earlie bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Parlamentets omkostninger.
- 3) Mary Earlie Gibbons bærer sine egne omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 34 af 2.2.2015, s. 52..

---

### Personalerettens dom (enedommer) af 18. juli 2016 — SD (\*) mod EUIPO

(Sag F-48/15) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — tjenestemænd — bedømmelse — bedømmelsesåret 2013 — bedømmelsesrapport — åbenbart urigtigt skøn — genopretningsplan — bebyrdende retsakt — formaliteten)*

(2016/C 364/34)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: SD (\*) (ved advokaterne T. Bontinck og A. Guillerme)

Sagsøgt: Den Europæiske Unions Kontor for Intellectuel Ejendomsret (EUIPO) (ved A. Lukošiušė, som befuldmægtiget)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af sagsøgerens bedømmelsesrapport for bedømmelsesåret 2013 samt af den genoprettelsesplan, der blev vedtaget på grundlag af denne rapport, og påstand om erstatning for det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt.

### Konklusion

- 1) EUIPO frifindes
- 2) SD (\*) bærer sine egne omkostninger og betaler de af EUIPO afholdte omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 190 af 8.6.2015, s. 36.

---

(\*) Information er fjernet eller erstattet inden for rammerne af beskyttelse af personoplysninger og/eller fortrolighed.

**Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juli 2016 — Opreana mod Kommissionen**(Sag F-67/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — midlertidigt ansat — midlertidigt ansat, der beklæder en fast stilling — ingen forlængelse af en tidsbegrænset ansættelseskontrakt — graviditet — akt, der indeholder et klagepunkt — ophavsmanden til den bebyrdende retsakt inkompetent — retten til at blive hørt — omsorgspligt)*

(2016/C 364/35)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Luisa Opreana (Arlon, Belgien) (først ved advokat A. Salerno, derefter ved advokaterne A. Salerno og P. Singer)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Berscheid og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om ikke at forlænge sagsøgerens kontrakt ved dens udløb, selv om hendes graviditetsperiode nærmede sig sin afslutning.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionens afgørelse om ikke at forlænge Luisa Opreana's kontrakt som midlertidigt ansat, som udløb den 31. august 2014, annulleres.
- 2) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler de af Luisa Opreanas afholdte omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 213 af 29.6.2015, s. 50.

**Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — De Nicola mod EIB**(Sag F-82/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — EIB's ansatte — sygeforsikring — afslag på godtgørelse af lægeudgifter — laserterapi — behandlingen ikke videnskabeligt godkendt — nærmere bestemmelser for udpegning af en uafhængig læge — registret over kompetente læger — udtalelse fra den uafhængige læge — omfanget af domstolsprøvelsen — begrundelsen for afslag på godtgørelse — interne bestemmelser på området for sygeforsikring — formålet med laserterapien — smertelindrende virkninger — forudgående tilladelse fra den rådgivende læge — økonomisk tab — for tidlige konklusioner — ikke-økonomisk tab — ikke angivet beløb — afvisning)*

(2016/C 364/36)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: Carlo De Nicola (Strassen, Luxembourg) (først ved advokaterne L. Isola og G. Isola, og derefter ved advokat G. Ferabecoli)

Sagsøgt: Den Europæiske Investeringsbank (EIB) (først ved Nuvoli og J.-P. Minnaert, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Dal Ferro, derefter ved G. Faedo og G. Nuvoli, som befuldmægtiget, bistået af advokat A. Dal Ferro)

**Sagens genstand**

Annulation dels af afgørelsen om ikke at godtgøre de af sagsøgeren afholdte udgifter til en laserterapi i 2007, dels af de efterfølgende og konnekse afgørelser, som banken traf i 2014.

**Konklusion**

- 1) Den af Den Europæiske Investeringsbank truffne afgørelse af 4. december 2014, hvorved banken afslog at godtgøre Carlo De Nicola udgifterne til FP3-laserterapi, annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Den Europæiske Investeringsbank.
- 3) Den Europæiske Investeringsbank bærer sine egne omkostninger og betaler de af Carlo De Nicola afholdte omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 279 af 24.8.2015, s. 59.

---

**Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — AV mod Kommissionen**

(Sag F-91/15) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — midlertidigt ansat — ansættelse — lægeundersøgelse forud for ansættelsen — ufuldstændige oplysninger i forbindelse med lægeundersøgelsen — lægeligt forbehold — anvendelse af det lægelige forbehold med tilbagevirkende kraft — ingen tildeling af invaliditetsydelse — annulation — opfyldelse af en dom fra Retten)*

(2016/C 364/37)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: AV (ved advokaterne J.-N. Louis og N. de Montigny)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser, T. S. Bohr og C. Ehrbar, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annulation af Kommissionens afgørelse om at anvende det i artikel 32 i ansættelsesvilkårene fastsatte lægelige forbehold på sagsøgeren, for så vidt som denne ikke herved tildeles invaliditetsydelse, samt påstand om erstatning af det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt.

**Konklusion**

- 1) Afgørelsen af 16. september 2014, hvorved Europa-Kommissionen anvendte det lægelige forbehold, der er fastsat i artikel 32 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte, på AV, annulleres.
- 2) Europa-Kommissionen betaler AV et beløb på 2 000 EUR i erstatning for det ikke-økonomiske tab, som denne har lidt.

3) I øvrigt frifindes Europa-Kommissionen.

4) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler de af AV afholdte omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 406 af 7.12.2015, s. 46.

---

**Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — De Nicola mod EIB**

**(Sag F-100/15) (<sup>1</sup>)**

**(Personalesag — EIB's ansatte — bedømmelse — bedømmelsesrapport 2013 — appeludvalgets afgørelse)**

(2016/C 364/38)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: Carlo De Nicola (Strassen, Luxembourg) (først ved advokaterne L. Isola og G. Isola, derefter ved advokat G. Ferabecoli)

Sagsøgt: Den Europæiske Investeringsbank (EIB) (først ved G. Nuvoli og J.-P. Minnaert, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Dal Ferro, derefter ved G. Nuvoli og G. Faedo, som befuldmægtigede, bistået af advokat A. Dal Ferro)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation dels af sagsøgerens bedømmelsesrapport for 2013, dels af EIB's efterfølgende og konnekse afgørelser, såsom afgørelsen om ikke at forfremme sagsøgeren til lønklasse D, samt påstand om erstatning for det økonomiske og ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt.

**Konklusion**

1) Den Europæiske Investerings frifindes.

2) Carlo De Nicola bærer sine egne omkostninger og betaler Den Europæiske Investeringsbanks omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 414 af 14.12.2015, s. 41.

---

**Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — U (\*) mod Kommissionen**

**(Sag F-104/15) (<sup>1</sup>)**

**(Personalesag — efterladtepension — artikel 18 og 20 i bilag VIII til vedtægten — længstlevende ægtefælle efter en tidligere tjenestemand — betingelser for tildeling — andet ægteskab — ligebehandling af tjenestemænd)**

(2016/C 364/39)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: U (\*) (ved advokat F. Moyse)

---

(\*) Information er fjernet eller erstattet inden for rammerne af beskyttelse af personoplysninger og/eller fortrolighed.

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Gattinara, A.-C. Simon og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

Intervenient for sagsøgte: Europa-Parlamentet (ved M. Ecker og E. Tavena, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om ikke at tildele sagsøgeren en efterladtepension.

### Konklusion

- 1) Afgørelsen af 24. september 2014, hvorved Europa-Kommissionen afslog at imødekomme U (\*) ansøgning om tildeling af en efterladtepension efter hendes afdøde mand, som var en tidligere tjenestemand, der havde oppebåret alderspension, annulleres.
- 2) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler U (\*) omkostninger.
- 3) Europa-Parlamentet bærer sine egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 302 af 14.9.2015, s. 71.

## Personalerettens dom (enedommer) af 20. juli 2016 — HL mod Kommissionen

(Sag F-112/15) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — tjenestemænd — vedtægts artikel 45 — forfremmelsesåret 2014 — almindelige gennemførelsesbestemmelser til vedtægts artikel 45 — liste over de tjenestemænd, der foreslås forfremmet af generaldirektørerne og kontorcheferne — sagsøgeren ikke opført herpå — mulighed for at anfægte listen over de tjenestemænd, der foreslås forfremmet, for det paritetiske forfremmelsesudvalg — sammenligning af fortjenesternes hos de forfremmelsesværdige tjenestemænd — udtalelse vedtaget af en paritetisk instans — begrundelsespligt)*

(2016/C 364/40)

Processprog: engelsk

### Parter

Sagsøger: HL (ved advokat R. Rata)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser, G. Berscheid og A.-A. Gilly, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelser om ikke at opføre sagsøgeren på listen over tjenestemænd, der blev forfremmet i forfremmelsesåret 2014.

### Konklusion

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) HL bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 320 af 28.9.2015, s. 55.

(\*) Information er fjernet eller erstattet inden for rammerne af beskyttelse af personoplysninger og/eller fortrolighed.

**Personalerettens dom (Første Afdeling) af 20. juli 2016 — Adriaen m.fl. mod Kommissionen**(Sag F-113/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — vedtægtens artikel 45 — forfremmelsesåret 2014 — almindelige gennemførelsesbestemmelser til vedtægtens artikel 45 — liste over tjenestemænd, som har fået tilsagn om forfremmelse af generaldirektørerne og lederne i tjenestegrenene — udeladelse af navnene på sagsøgerne — mulighed for at anfægte listerne over de tjenestemænd, der foreslås forfremmet over for det rådgivende forfremmelsesudvalg — sammenligning af fortjenesterne hos de tjenestemænd, som kan forfremmes — udtalelser vedtaget af et udvælgelsesorgan — begrundelsespligt)*

(2016/C 364/41)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: Charlotte Adriaen (Bruxelles, Belgien) m.fl. (ved advokat R. Rata)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser, G. Berscheid og A.-A. Gilly, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af ansættelsesmyndighedens afgørelse om ikke at opføre sagsøgerne på listen over tjenestemænd forfremmet i forfremmelsesåret 2014.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Charlotte Adriaen og de andre 12 sagsøgere, hvis navne fremgår af bilaget, bærer deres egne omkostninger og pålægges at bære de omkostninger, der er afholdt af Europa-Kommissionen.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 320 af 28.9.2015, s. 55.

**Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — GY mod Kommissionen**(Sag F-123/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — almindelig udvælgelsesprøve — meddelelse om udvælgelsesprøve EPSO/AD/293/14 — utilstrækkeligt antal points ved prøven »Talent screener« — ingen adgang til assessmentcentret — afslag på ansøgningen om fornyet bedømmelse)*

(2016/C 364/42)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: GY (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen truffet af udvælgelseskomitéen for udvælgelsesprøve EPSO/AD/293/14 om ikke at tildele sagsøgeren et tilstrækkeligt antal points til at give ham adgang til assessmentcentret.

**Konklusion**

- 1) Afgørelsen af 11. juni 2015, hvorved udvælgelseskomitéen for den almindelige udvælgelsesprøve EPSO/AD/293/14 afslog at give GY adgang til de udvælgelsesprøver, der blev afviklet i assessmentcentret, annulleres.
- 2) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler GY's omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 398 af 30.11.2015, s. 79.

---

**Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — HB mod Kommissionen**

(Sag F-125/15) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — tjenestemænd — forfremmelsesåret 2014 — vedtægtens artikel 45, stk. 1 — sammenligning af fortjenester — bedømmelsesrapporter for 2011 og 2012 — fravær i flere måneder på grund af barselsorlov i 2013 — bedømmelsesrapport, som ikke indeholder væsentlige bedømmelser for det pågældende år — afgørelse om ikke at forfremme sagsøgeren i 2014 — begrundelsespligt — sammenligning af fortjenester — ingen anbefaling fra det paritetiske forfremmelsesudvalg — aktindsigt i sagsøgerens individuelle elektroniske sagsakter — det paritetiske forfremmelsesudvalgs sammensætning — forskelsbehandling på grundlag af køn — ikke-økonomisk skade)*

(2016/C 364/43)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: HB (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser og G. Berscheid, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om ikke at forfremme sagsøgeren til den nærmeste højere lønklasse (AD8) i forfremmelsesåret 2014 og om erstatning for den ikke-økonomiske skade, der angiveligt er lidt.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) HB bærer halvdelen af sine egne omkostninger.
- 3) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af HB's omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 398 af 30.11.2015, s. 80.

**Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Barroso Truta m.fl. mod Domstolen**(Sag F-126/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — kontraktansatte — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførslen til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent tidligere i henhold til nationale ordninger — ansættelsesmyndighedens forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — opfordring til at kontakte administrationen med henblik på at få en forklaring og at drøfte det hensigtsmæssige i at foretage overførslerne — de ansattes accept af at overføre deres nationale pensionsrettigheder uden forudgående aftale med ansættelsesmyndigheden — overførslernes endelige karakter — efterfølgende opdagelse af reglen om »eksistensminimum« — artikel 77, fjerde afsnit, i vedtægten — pligt til at udvise omhu — ansættelsesmyndighedens angiveligt utilstrækkelige oplysninger i forbindelse med fremsendelsen af forslagene om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — erstatningssøgsmål — manglende overholdelse af kravene i forbindelse med den administrative fase — afvisning)*

(2016/C 364/44)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøgere: Barroso Truta (Bofferdange, Luxembourg) m.fl. (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Den Europæiske Unions Domstol (ved J. Inghelram, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Påstand om at erstatning til sagsøgerne for det økonomiske tab, de har lidt som følge af, at de har mistet de pensionsrettigheder, som de har optjent i det nationale system, efter overførslen af disse til Den Europæiske Unions pensionsordning.

**Konklusion**

- 1) Den Europæiske Unions Domstol frifindes.
- 2) Den Europæiske Unions Domstol bærer sine egne omkostninger og betaler de af José Barroso Truta, Marc Forli, Calogero Galante og Bernard Gradel afholdte omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 414 af 14.12.2015, s. 42.

**Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. juli 2016 — Pinto Ferreira mod Kommissionen**(Sag F-127/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — disciplinær sanktion — artikel 9, stk. 2, i bilag IX til vedtægten — fradrag i pensionen — ikke tilladt ekstern virksomhed — ingen ansøgning om forudgående godkendelse)*

(2016/C 364/45)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: António Gaspar Pinto Ferreira (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne C.W. Godfrey, C. Antoine og M. Gomes Lopes)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Ehrbar og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om at pålægge sagsøgeren en disciplinær sanktion i form af en indeholdelse i hans pension på 185 EUR i tolv måneder, med virkning fra den dato, hvor han pensioneres, som følge af udøvelsen af en ikke tilladt ekstern virksomhed

### Konklusion

- 1) Afgørelsen af 16. december 2014, hvorved ansættelsesmyndigheden ved Europa-Kommissionen pålagde António Gaspar Pinto Ferreira den sanktion, der er fastsat i artikel 9, stk. 2, i bilag IX til vedtægten for tjenestemænd i Den Europæiske Union, annulleres.
- 2) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler de af António Gaspar Pinto Ferreira afholdte omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 414 af 14.12.2015, s. 43.

---

### Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juli 2016 — Stips mod Kommissionen

(Sag F-131/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — midlertidigt ansat aflønnet over forsknings- og investeringsbevillingerne — artikel 2, litra d), i ansættelsesvilkårene — tidsubegrænset kontrakt — omklassificering til en højere lønklasse — omklassificeringen i 2013 — afslutning af bedømmelsesåret efter den 1. januar 2014 — ikrafttrædelse af forordning nr. 1023/2013 — de nærmere betingelser for adgang til lønklasse AD 13 — analog anvendelse af vedtægtens artikel 45, stk. 1, og af bilag I, afsnit A, punkt 1, til vedtægten — afvisning af at omklassificere en midlertidig ansat i lønklasse AD 12 — egnet til omklassificering — retssikkerhedsprincippet og princippet om forbud mod tilbagevirkende kraft — retten til en god forvaltning)*

(2016/C 364/46)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Adolf Stips (Besozzo, Italien) (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Berscheid og C. Berardis-Kayser, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om ikke at omklassificere sagsøgeren til lønklasse AD 13 i forbindelse med omklassificeringen i 2013

### Konklusion

- 1) Afgørelsen af 21. januar 2015, hvorved Europa-Kommissionen ikke omplacerede Adolf Stips til lønklasse AD 13 i forbindelse med omklassificeringen i 2013, annulleres.

- 2) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler de af Adolf Stips afholdte omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 414 af 14.12.2015, s. 45.

---

**Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — HC mod Kommissionen**

(Sag F-132/15) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — midlertidigt ansatte — flere på hinanden følgende ansættelser i henhold til forskellige vedtægter ved flere EU-institutioner — afbrydelse ved en arbejdsløshedsperiode — fortsat tilknytning til Unionens fælles sygeforsikringsordning — ny ansættelse — artikel 13 i ansættelsesvilkårene — lægeundersøgelse forud for ansættelsen — artikel 32 i ansættelsesvilkårene — den berørtes manglende oplysning om en sygdom, som han allerede led af — ansættelsesmyndighedens efterfølgende opdagelse — anvendelse med tilbagevirkende kraft af et lægeligt forbehold på en varighed af fem år — indsigelse — indbringelse af sagen for invaliditetsudvalget — loyalitetspligt — ansættelsesmyndighedens afgørelse om at udelukke den ansatte fra enhver ansættelse ved institutionen i en periode på seks år)*

(2016/C 364/47)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: HC (ved advokaterne J.-N. Louis og N. de Montigny)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser, T. S. Bohr og C. Ehrbar, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand dels om annullation af Kommissionens afgørelse om med tilbagevirkende kraft at anvende det lægelige forbehold, der er fastsat i artikel 32 i ansættelsesvilkårene, at regne fra datoen for sagsøgerens tiltrædelse af tjenesten ved Kommissionen og om suspendering af de garantier, der er fastsat i tilfælde af invaliditet eller død, dels af afgørelsen om at udelukke sagsøgeren fra enhver ansættelse ved Kommissionen for en periode på seks år at regne fra ophørsdatoen for hans sidste kontrakt.

**Konklusion**

- 1) Afgørelsen af 29. januar 2015, hvorved Europa-Kommissionens ansættelsesmyndighed udelukkede HC fra enhver ansættelse ved institutionen i en periode på seks år, annulleres.
- 2) I øvrigt frifindes Kommissionen.
- 3) Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler halvdelen af de af HC afholdte omkostninger.
- 4) HC bærer halvdelen af sine egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 406 af 7.12.2015, s. 46.

---

**Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. juli 2016 — HD mod Parlamentet**(Sag F-136/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — aflønning — husstandstillæg — uddannelsestillæg — betingelser for tildeling — vedtægtens artikel 67, stk. 2 — tilskud af lignende art, som modtages fra anden side, fratrækkes — vedtægtens artikel 85 — tilbagesøgning af fejlagtigt udbetalte beløb)*

(2016/C 364/48)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: HD (ved advokat C. Bernard-Glanz)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved M. Ecker og L. Deneys, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand dels om annullation af Parlamentets afgørelse om at berigtige sagsøgerens situation vedrørende modtagelse af uddannelsestillæg, dels af afgørelsen om at tilbagesøge de beløb, som sagsøgeren uretmæssigt har modtaget i denne forbindelse.

**Konklusion**

- 1) Europa-Parlamentet frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 7 af 11.1.2016, s. 38.

**Personalerettens dom (Tredje Afdeling) af 19. juli 2016 — Meryl mod Parlamentet**(Sag F-147/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — midlertidigt ansatte — afskedigelse — retten til at blive hørt)*

(2016/C 364/49)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Sonja Meyrl (Bruxelles, Belgien) (ved advokat M. Casado García-Hirschfeld)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved V. Montebello-Demogeot og M. Dean, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om at bringe sagsøgerens kontrakt til ophør.

**Konklusion**

- 1) Afgørelsen af 24. februar 2015 om at bringe Sonja Meyrl's ansættelseskontrakt til ophør, vedtaget af medformanden for den politiske gruppe »De Grønne/Den Europæiske Fri Alliance«, annulleres.

2) Europa-Parlamentet bærer sine egne omkostninger og betaler Sonja Meyrl's omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 68 af 22.2.2016, s. 46.

---

**Personalerettens dom (Anden Afdeling) af 19. juli 2016 — HG mod Kommissionen**

(Sag F-149/15) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — tjenestemænd — tjenestemænd, der er udstationeret i et tredjeland — bolig stillet til rådighed af administrationen — forpligtelse til at tage bopæl der — disciplinærsag — disciplinær sanktion — artikel 9, stk. 1, litra c), i bilag IX til vedtægten — suspension af advancement til et højere løntrin — erstatning for tabet — vedtægtens artikel 22)*

(2016/C 364/50)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: HG (ved advokat L. Levi)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved C. Berardis-Kayser og G. Berscheid, som befuldmægtigede, og advokat A. Dal Ferro)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om at pålægge sagsøgeren sanktionen suspension af advancement til et højere løntrin og om at forpligte ham til at erstatte et tab, som Den Europæiske Union angiveligt har lidt, og påstand om erstatning for det ikke-økonomiske tab og tab af omdømme, der angiveligt er lidt.

**Konklusion**

1) Europa-Kommissionen frifindes.

2) HG bærer sine egne omkostninger og betaler de af Europa-Kommissionen afholdte omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 68 af 22.2.2016, s. 46.

---

**Personalerettens dom (Første Afdeling) af 21. juli 2016 — WQ (\*) mod Parlamentet**

(Sag F-1/16) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — tjenestemænd — certificeringsprocedure — bedømmelsesåret 2014 — sagsøgeren ikke opført på listen over tjenestemænd udvalgt til at deltage i uddannelsesprogrammet — vedtægtens artikel 45a)*

(2016/C 364/51)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: WQ (\*) (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved D. Nessaf og M. Ecker, som befuldmægtigede)

---

(\*) Information er fjernet eller erstattet inden for rammerne af beskyttelse af personoplysninger og/eller fortrolighed.

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Parlamentets afgørelse om ikke at opføre sagsøgeren på listen over de tjenestemænd, der er udvalgt til at deltage i uddannelsesprogrammet i certificeringskampagnen 2014.

**Konklusion**

- 1) Europa-Parlamentet frifindes.
- 2) WQ (\*) bærer sine egne omkostninger og betaler de af Europa-Parlamentet afholdte omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 111 af 29.3.2016, s. 45.

---

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Cocchi og Falcione mod Kommissionen**

(Sag F-134/11) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — bistandspligt — vedtægtens artikel 24 — afslag på ansøgning om bistand — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — ansøgning om overførsel af pensionsrettigheder — tilbagetrækning af ansøgningen om overførsel af pensionsrettigheder under behandlingen heraf — uforment at træffe afgørelse om afslaget på ansøgningen om bistand)*

(2016/C 364/52)

Processprog: fransk

**Parter**

**Sagsøgere:** Giorgio Cocchi (Wezembeek-Oppen, Belgien) og Nicola Falcione (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne S. Orlandi, J.-N. Nouis og D. de Abreu Caldas, og derefter ved advokat S. Orlandi)

**Sagsøgt:** Europa-Kommissionen (først ved D. Martin og J. Baquero Cruz, som befuldmægtigede, derefter ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, dernæst ved G. Gattinara, som befuldmægtiget, og endelig ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om afslag på sagsøgernes anmodning om bistand i henhold til vedtægtens artikel 24 som følge af tilbagekaldelse af et tilbud om overførsel, som sagsøgerne havde accepteret efter udløbet af en rimelig frist til at benytte sig af muligheden for at få overført deres pensionsrettigheder.

**Konklusion**

- 1) Det er uforment at træffe afgørelse i sag F-134/11, Cocchi og Falcione mod Kommissionen.
- 2) Giorgio Cocchi, Nicola Falcione og Europa-Kommissionen bærer hver deres egne omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 65 af 3.3.2012, s. 23.

---

(\*) Information er fjernet eller erstattet inden for rammerne af beskyttelse af personoplysninger og/eller fortrolighed.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Bouvret m.fl. mod Kommissionen**(Sag F-112/12) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til nationale pensionsordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — søgsmålet åbenbart ubegrundet)*

(2016/C 364/53)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøgere:* Florence Bouvret (Bruxelles, Belgien), Beata Stepień (Bruxelles, Belgien) og Daniel Wille (Mouscron, Belgien) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal og S. Orlandi, derefter ved advokaterne D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis og S. Orlandi, dernæst ved advokaterne J.-N. Louis og S. Orlandi, og endelig ved advokat J.-N. Louis)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved D. Martin og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, og endelig ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelserne om overførsel af sagsøgernes pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvorved de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten blev bragt i anvendelse

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 379 af 8.12.2012, s. 35.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Mommer mod Kommissionen**(Sag F-146/12) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — ikke-bebyrdende retsakt — åbenbart afvisningsgrundlag)*

(2016/C 364/54)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Anne Mommer (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal og D. de Abreu Caldas, derefter ved advokaterne S. Orlandi, J.-N. Louis og D. de Abreu Caldas, og endelig ved advokat S. Orlandi)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved D. Martin og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, og endelig ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, en afgørelse, som anvender de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten.

### Konklusion

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 26 af 26.1.2013, s. 78.

---

### Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Mario Animali m.fl. mod Europa-Kommissionen

(Sag F-23/13) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet)*

(2016/C 364/55)

Processprog: fransk

### Parter

*Sagsøgere:* Mario Animali m.fl. (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis og É. Marchal, derefter ved advokaterne D. de Abreu Caldas og J.-N. Louis, og endelig ved advokat J.-N. Louis)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved C. Ehrbar og M. G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, og endelig ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om fremsendelse af den endelige beregning af de pensionsgivende tjenesteår med henblik på overførsel af sagsøgernes pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning ifølge de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten.

### Konklusion

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 156 af 1.6.2013, s. 55.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Sajewicz- Świackiewicz mod Kommissionen**(Sag F-39/13) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder erhvervet i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet)*

(2016/C 364/56)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Jolanta Sajewicz-Świackiewicz (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal og S. Orlandi, derefter ved advokaterne D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis og S. Orlandi, dernæst ved advokaterne J.-N. Louis og S. Orlandi, og endelig ved advokat J.-N. Louis)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved C. Ehrbar og M.G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, dernæst ved G. Gattinara, som befuldmægtiget, og endelig ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om fastsættelse af godskrivningen af de pensionsrettigheder, der er erhvervet forud for tiltrædelsen af tjenesten ved Kommissionen, i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser og af afgørelsen om afslag på klagen.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 207 af 20.7.2013, s. 60.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Mommer mod Kommissionen**(Sag F-74/13) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten vedrørende overførsel af pensionsrettigheder — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre pensionsordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)*

(2016/C 364/57)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Anne Mommer (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne S. Orlandi, J.-N. Louis og D. de Abreu Caldas, derefter ved advokat S. Orlandi)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved C. Ehrbar og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved J. Currall og Gattinara, som befuldmægtigede, og endelig ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten.

### Konklusion

- 1) Europa Kommission frifindes, idet det er åbenbart, at sagen delvis skal afvises, delvis er ugrundet.
- 2) Hver part skal bære sine egne omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 274 af 21.9.2013, s. 33.

---

### Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Piessevaux mod Rådet

(Sag F-94/13) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder erhvervet før tiltrædelsen af Unionens tjeneste i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet bebyrdende retsakt — procesreglementets artikel 83)*

(2016/C 364/58)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Vincent Piessevaux (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis og É. Marchal, derefter ved advokaterne D. de Abreu Caldas og J.-N. Louis, dernæst ved advokat J.-N. Louis, og endelig ved advokat L. Ponteville)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union (ved M. Bauer og J. Herrmann, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelsen om at foretage beregning af godskrivningen af de pensionsrettigheder, som er erhvervet før tiltrædelsen af tjenesten, på grundlag af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten

### Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Vincent Piessevaux bærer sine egne omkostninger og betaler de af Rådet for Den Europæiske Union afholdte omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 336 af 16.11.2013, s. 32.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Urena de Poznanski mod Kommissionen**

(Sag F-102/13) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder, som er erhvervet i henhold til andre pensionsordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af tjenesteår, hvorved anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser vedrørende artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)*

(2016/C 364/59)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Soldimar Urena de Poznanski (Bruxelles, Belgien) (ved advokat S. Orlandi)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved C. Ehrbar og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, og endelig ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om at foretage beregningen af godskrivningen af de pensionsrettigheder, der er erhvervet forud for tiltrædelsen af tjenesten, på grundlag af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser og om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvorved anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes, da søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 24 af 25.1.2014, s. 40.

---

**Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Martens og Olsson mod Kommissionen**

(Sag F-119/13) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent før tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet bebyrdende retsakt — procesreglementets artikel 83)*

(2016/C 364/60)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøgere: Lieve Martens (Kessel-Lo, Belgien) og Björn Mikael Olsson (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas og J.-N. Louis, derefter ved advokat J.-N. Louis)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget, og endelig ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelserne vedrørende overførsel af sagsøgernes pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, der anvender de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten

### Konklusion

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Lieve Martens og Björn Mikael Olsson bærer deres egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 129 af 28.4.2014, s. 37.

---

### Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Poniskaitis mod Kommissionen

(Sag F-121/13) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder erhvervet i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet)*

(2016/C 364/61)

Processprog: fransk

### Parter

*Sagsøger:* Jonas Poniskaitis (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas og J.-N. Louis, derefter ved advokat J.-N. Louis)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

### Sagens genstand

Påstand om annullation af afgørelserne vedrørende overførsel af sagsøgernes pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og artikel 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten.

### Konklusion

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 52, 22.2.2014, s. 53.

**Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 20. juli 2016 — Gaj mod Kommissionen**(Sag F-43/14) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af nationale pensionsrettigheder — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — ikke-bebyrdende retsakt — anmodning om, at der træffes afgørelse, uden at behandlingen af sagens realitet indledes — procesreglementets artikel 83 — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet — procesreglementets artikel 81)*

(2016/C 364/62)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Wanda Gaj (Bruxelles, Belgien) (ved advokat S. Orlandi)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om at godskrive sagsøgerens pensionsrettigheder i Unionens pensionsordning i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten samt af afgørelsen af 19. august 2013 om afslutning af sagen vedrørende overførsel af de pensionsrettigheder, som sagsøgeren har erhvervet i Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (CNAVTS)

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes, da søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet.
- 2) Wanda Gaj bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 292 du 1.9.2014, s. 61.

**Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Esen mod Kommissionen**(Sag F-45/14) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent før tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet bebyrdende retsakt — procesreglementets artikel 83)*

(2016/C 364/63)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Kerim Esen (Maputo, Mozambique) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas og J.-N. Louis, derefter ved advokat J.-N. Louis)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget, og endeligt ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Annulation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten.

### Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Kerim Esen bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 212 af 7.7.2014, s. 46.

---

### Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 20. juli 2016 — Hoeve mod Kommissionen

(Sag F-46/14) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenstemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent inden tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — formalitetsindsigelse — begrebet akt, der indeholder et klagepunkt — artikel 83 i procesreglementet)*

(2016/C 364/64)

Processprog: fransk

### Parter

Sagsøger: Roelof-Jan Wino Hoeve (Bruxelles, Belgien) (første ved advokaterne D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas og J.-N. Louis, og derefter ved advokat J.-N. Louis)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget, og endelig ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

### Sagens genstand

Påstand om annulation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning i henhold til de nye gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og artikel 12 i bilag VIII til tjenstemandsvedtægten.

### Konklusion

- 1) Sagen afvises.
- 2) Roelof-Jan Wino Hoeve bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 212 af 7.7.2014, s. 47.

**Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 21. juli 2016 — Simon mod Kommissionen**(Sag F-70/14 DISS) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — pensionsrettigheder optjent inden tiltrædelsen af tjenesten ved Unionen i henhold til en national pensionsordning — overførsel til Unionens pensionsordning — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — begrebet bebyrdende retsakt — åbenbart afvisningsgrundlag — procesreglementets artikel 81)*

(2016/C 364/65)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Anne-Claire Simon (Bruxelles, Belgien) (først ved advokaterne D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas og J.-N. Louis, derefter ved advokat J.-N. Louis)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget, og endelig ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011, og subsidiært påstand om, at Kommissionen tilpligtes at betale erstatning til sagsøgeren for det tab, der følger af en urimelig lang sagsbehandlingstid hvad angår deres ansøgninger om overførsel

**Konklusion**

1) *Sagen afvises.*

2) *Anne-Claire Simon bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 388 af 3.11.2014, s. 28.

**Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 20. juli 2016 — Belis mod Kommissionen**(Sag F-108/14) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af nationale pensionsrettigheder — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — akt, der ikke indeholder et klagepunkt — afvisning — anmodning om, at der træffes afgørelse, uden at behandlingen af sagens realitet indledes — procesreglementets artikel 83)*

(2016/C 364/66)

Processprog: fransk

**Parter**

*Sagsøger:* Claudio Belis (Ispra, Italien) (ved S. Orlandi)

*Sagsøgt:* Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara og derefter ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om godskrivning af sagsøgerens pensionsrettigheder i forbindelse med en overførsel af disse rettigheder til Unionens pensionsordning i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten.

**Konklusion**

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Claudio Belis bærer sine egne omkostninger og betaler Kommissionens omkostninger.*

---

(<sup>1</sup>) EUT C af 26.1.2015, s. 46.

---

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Cat mod Kommissionen**

(Sag F-117/14) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — kontraktansatte — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet)*

(2016/C 364/67)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Michel Cat (Cotonou, Benin) (ved advokaterne J.-N. Louis, R. Metz og D. Verbeke)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelserne om at godskrive de af sagsøgeren erhvervede pensionsrettigheder i Unionens pensionsordning i medfør af de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten.

**Konklusion**

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

---

(<sup>1</sup>) EUT C 7 af 12.1.2015, s. 56.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Poniskaitis mod Kommissionen**(Sag F-133/14) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — procesreglementets artikel 81 — åbenbart ugrundet søgsmål)*

(2016/C 364/68)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Jonas Poniskaitis (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne J.-N. Louis, R. Metz og D. Verbeke)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Annulation af afgørelsen om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag XIII til tjenestemandsvedtægten.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 16 af 16.1.2015, s. 15.

**Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 20. juli 2016 — Polizzi mod Kommissionen**(Sag F-138/14) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — overførsel af nationale pensionsrettigheder — forslag om godskrivning af pensionsgivende tjenesteår — ikke-bebyrdende retsakt — afvisning af sagen — anmodning om, at der træffes afgørelse, uden at behandlingen af sagens realitet indledes — procesreglementets artikel 83)*

(2016/C 364/69)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Rosalba Polizzi (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, og derefter ved G. Gattinara og F. Simonetti, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om beregning af sagsøgerens pensionsrettigheder i forbindelse med en overførsel af disse til Unionens pensionsordning, hvorved anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til tjenestemandsvedtægten

**Konklusion**

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *Rosalba Polizzi bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 34 af 2.2.2015, s. 55.

---

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 1. august 2016 — Simon mod Kommissionen**

(Sag F-28/15) <sup>(1)</sup>

***(Personalesag — tjenestemænd — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — søgsmålet åbenbart ubegrundet)***

(2016/C 364/70)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Anne-Claire Simon (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne J.-N. Louis og N. de Montigny)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af den endelige afgørelse om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvorved anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011.

**Konklusion**

- 1) *Europa-Kommissionen frifindes.*
- 2) *Hver part bærer sine egne omkostninger.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 146 af 4.5.2015, s. 49.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 18. juli 2016 — Possanzini mod Frontex**(Sag F-68/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — ansatte i Frontex — midlertidigt ansat — ingen forlængelse af kontrakten baseret på sagsøgerens karriereudviklingsrapport for 2009 — bevis for notifikation af rapporten — foreligger ikke — Personalerettens annullation — opfyldelse af dommen — notifikationen af karriereudviklingsrapport — for sen udarbejdelse og fremsendelse af rapporten)*

(2016/C 364/71)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Daniele Possanzini (Pise, Italien) (ved advokat S. Pappas)

Sagsøgt: Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser (Frontex) (ved H. Caniard og V. Peres de Almeida, som befuldmægtigede, samt advokaterne D. Waelbroeck og A. Duron)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af sagsøgerens karriereudviklingsrapport for 2009 og påstand om erstatning for det ikke-økonomiske tab, der angiveligt er lidt.

**Konklusion**

- 1) Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser (Frontex) frifindes.
- 2) Daniele Possanzini bærer sine egne omkostninger og betaler de af Det Europæiske Agentur for Forvaltning af det Operative Samarbejde ved EU-Medlemsstaternes Ydre Grænser (Frontex) afholdte omkostninger.

<sup>(1)</sup> EUT C 245 af 27.7.2015, s. 49.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 2. august 2016 — Polizzi mod Kommissionen**(Sag F-70/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — kontraktansatte — pensioner — artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten — overførsel til Unionens pensionsordning af pensionsrettigheder optjent i henhold til andre ordninger — afgørelse om anerkendelse af godskrivningen af pensionsgivende tjenesteår, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11 og 12 i bilag VIII til vedtægten — artikel 81 i procesreglementet — åbenbart, at søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet)*

(2016/C 364/72)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Rosalba Polizzi (Bruxelles, Belgien) (ved advokaterne S. Orlandi og T. Martin)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (først ved J. Currall og G. Gattinara, som befuldmægtigede, derefter ved G. Gattinara, som befuldmægtiget)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af den endelige afgørelse om overførsel af sagsøgerens pensionsrettigheder til Unionens pensionsordning, hvori anvendes de nye almindelige gennemførelsesbestemmelser til artikel 11, stk. 2, i bilag VIII til vedtægten af 3. marts 2011.

**Konklusion**

- 1) Europa-Kommissionen frifindes, da søgsmålet delvis ikke kan antages til realitetsbehandling, delvis er ugrundet.
- 2) Hver part bærer sine egne omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 245 af 27.7.2015, s. 49.

---

**Personalerettens kendelse (Anden Afdeling) af 21. juli 2016 — Trampuz mod Kommissionen**

(Sag F-103/15) (<sup>1</sup>)

*(Personalesag — social sikring — sygeforsikringsordning — opkrævning af forudbetalte lægelige udgifter — opfyldelse af en annullationsdom afsagt af Personaleretten — formalitetsindsigelse — manglende overholdelse af kravene til den administrative procedure — akt, der indeholder et klagepunkt — pensionsopgørelse — krav om klage — for sent indgivet — procesreglementets artikel 83)*

(2016/C 364/73)

Processprog: italiensk

**Parter**

Sagsøger: Serena Trampuz (Triest, Italien) (ved advokat C. Falagiani)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved T.S. Bohr og G. Gattinara, som befuldmægtigede, og advokat A. Dal Ferro)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om at tilbageholde et beløb på 14 207,60 EUR i sagsøgerens pension i form af tilbagebetaling af forudbetalte beløb i forbindelse med afholdelsen af opholdsudgifterne i forbindelse med hospitalsindlæggelsen af sagsøgerens hustru, efter Personalerettens dom, hvorved afregningskontoret i Istra's afgørelse om, at sagsøgeren skulle afholde alle de hospitalsudgifter, der måtte betragtes som uforholdsmæssigt store, blev annulleret

**Konklusion**

- 1) Sagen afvises.
- 2) Serena Trampuz bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 354 af 26.10.2015, s. 55.

**Personalerettens kendelse (Første Afdeling) af 18. juli 2016 — Dietrich mod Parlamentet**(Sag F-143/15) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — kontraktansat — opsigelse af kontrakt før tid — opsigelsesvarslets udløbsdato — udsættelse af opsigelsesvarslet — ny dato for opsigelsesvarslets udløb — akt, der ikke indeholder et klagepunkt — for sen klage — formalitetsindsigelse — åbenbart afvisningsgrundlag — procesreglementets artikel 83)*

(2016/C 364/74)

Processprog: fransk

**Parter**

Sagsøger: Constant Dietrich (Pfulgriesheim, Frankrig) (ved advokat A. Fombaron)

Sagsøgt: Europa-Parlamentet (ved L. Deneys og E. Taneva, som befuldmægtigede)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af afgørelsen om afslag på sagsøgerens klage med henblik på annullation af afgørelsen om opsigelse før tid af hans ansættelse i Europa-Parlamentet

**Konklusion**

1) Sagen afvises.

2) Constant Dietrich bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Parlamentets omkostninger

---

<sup>(1)</sup> EUT C 68 af 22.2.2016, s. 45.

**Personalerettens kendelse (Tredje Afdeling) af 21. juli 2016 — Stanley mod Kommissionen**(Sag F-5/16) <sup>(1)</sup>

*(Personalesag — kontraktansat — ansøgning som omhandlet i vedtægtens artikel 90, stk. 1 — ansøgning om ændring af kontrakt — rimelig frist — foreligger ikke — åbenbart afvisningsgrundlag)*

(2016/C 364/75)

Processprog: engelsk

**Parter**

Sagsøger: John Stanley (Apia, Samoa) (ved advokat O. Mader)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved G. Berscheid og C. Berardis-Kayser, som befuldmægtigede, og advokat B. Wägenbaur)

**Sagens genstand**

Påstand om annullation af Kommissionens afgørelse om afslag på at ændre sagsøgerens kontrakt til en kontrakt som midlertidig ansat, og, subsidiært, påstand om erstatning for det økonomiske tab, der angiveligt er lidt

**Konklusion**

- 1) *Sagen afvises.*
- 2) *John Stanley bærer sine egne omkostninger og betaler Europa-Kommissionens omkostninger.*

<sup>(1)</sup> EUT C 145 du 25.4.2016, s. 37.

---

**Sag anlagt den 28. juli 2016 — ZZ mod Parlamentet****(Sag F-38/16)**

(2016/C 364/76)

Processprog: fransk

**Parter***Sagsøger:* ZZ (ved advokat C. Bernard-Glanz)*Sagsøgt:* Europa-Parlamentet**Søgsmålets genstand og beskrivelse af tvisten**

Annulation af bedømmelsesrapporten for 2014, således som afsluttet ved afgørelsen af 20. oktober 2015, og af afgørelsen om tildeling af point for fortjeneste for 2014 samt af afgørelsen om ikke-forfremmelse i 2015.

**Sagsøgerens påstande**

- Annulation af de anfægtede afgørelser og, om fornødent, af afgørelsen om afslag på klagen.
- Europa-Parlamentet tilpligtes at betale sagens omkostninger.

---

**Kendelse afsagt af Personaleretten den 18. juli 2016 — HE mod Kommissionen****(Sag F-93/15)**

(2016/C 364/77)

Processprog: fransk

Enedommeren har besluttet, at sagen skal slettes af registret.

---



ISSN 1977-0871 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2393 (papirudgave)



Den Europæiske Unions  
Publikationskontor  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

DA